

# SONY®

## Home Audio System

### Manual de instruções

---

Preparativos

---

Reprodução de disco/USB

---

Transferência USB

---

Sintonizador

---

Ligação BLUETOOTH

---

Controlo por gestos

---

Ajuste do Som

---

Outras Operações

---

Informação adicional

## ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.

Não exponha o aparelho a fontes de fogo desprotegidas (por exemplo, velas acesas).

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objectos com líquidos como, por exemplo, jarras, em cima do aparelho.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada de CA de fácil acesso. Se notar alguma coisa de anormal na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da tomada de CA.

Não instale o aparelho num espaço fechado como, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

Não exponha baterias ou aparelhos com baterias instaladas a calor excessivo como luz solar e fogo.

A unidade continua ligada à corrente eléctrica enquanto não a desligar da tomada de CA, mesmo que tenha desligado a unidade.

Apenas para utilização interior.

### Para produtos com marca CE

A validade da marca CE é restringida apenas aos países em que está legalmente em vigor, principalmente em países da AEE (Área Económica Europeia).

### ATENÇÃO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto fará aumentar o perigo ocular.

## Aviso de licença e marca comercial

- **DVD** é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Os logótipos “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD-R”, “DVD VIDEO” e “CD” são marcas comerciais.
- WALKMAN® e o logótipo WALKMAN® são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- Tecnologia de codificação áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.
- Windows Media é uma marca comercial registada ou marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. É proibida a utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto sem a licença adequada da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.
- Este sistema incorpora Dolby\* Digital.
  - \* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e o símbolo duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories.
- Este sistema incorpora tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Os termos HDMI e High-Definition Multimedia Interface e o logotipo HDMI são marcas ou marcas registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.
- “BRAVIA” é uma marca comercial da Sony Corporation.
- LDAC™ e o logótipo LDAC são marcas comerciais da Sony Corporation.


- A palavra da marca e logótipos BLUETOOTH® são marcas comerciais registadas detidas pela Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Corporation encontra-se licenciada. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.
- A N-Mark é uma marca comercial ou marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.
- Android e Google Play são marcas comerciais da Google LLC.
- Apple, o logótipo Apple, iPhone e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.
- Siri é uma marca comercial da Apple Inc.
- “Made for iPod” e “Made for iPhone” significa que um acessório eléctrico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPod ou ao iPhone, respectivamente, e que foi certificado pelo programador para corresponder às normas de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua conformidade com normas de segurança e regulamentares. Atenção que a utilização deste acessório com o iPod ou o iPhone pode afectar o desempenho sem fios.
- ESTE PRODUTO É LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DO CONJUNTO DE PATENTES MPEG-4 VISUAL PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL DE UM CONSUMIDOR DE
  - (i) CODIFICAÇÃO DE VÍDEO DE ACORDO COM A NORMA MPEG-4 VISUAL (“VÍDEO MPEG-4”)
 

E/OU
  - (ii) DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO MPEG-4 QUE TENHA SIDO CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR ENGLOBADO NUMA ATIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU OBTIDO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PARA FORNECER VÍDEO MPEG-4.

NÃO É CONCEDIDA QUALQUER LICENÇA NEM SERÁ IMPLÍCITA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO. PODE SER OBTIDA INFORMAÇÃO ADICIONAL INCLUINDO A RELACIONADA COM UTILIZAÇÕES PROMOCIONAIS, INTERNAS E COMERCIAIS E PODE SER OBTIDO LICENCIAMENTO DA MPEG LA, L.L.C. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários.
- Neste manual, as marcas ™ e ® não são especificadas.

---

## Acerca deste manual

- Este manual explica sobretudo as operações através do telecomando, mas as mesmas operações podem também ser executadas usando os botões na unidade com o mesmo nome ou nomes semelhantes.
- Ícones, tais como , listados na parte superior de cada explicação indicam o tipo de suporte que pode ser usado com a função objeto da explicação.
- Algumas ilustrações são apresentadas como desenhos conceptuais e podem ser diferentes dos produtos reais.
- Os itens visualizados no ecrã da TV podem variar consoante a área.
- A predefinição está destacada.
- O texto entre parênteses ([--]) aparece no ecrã da TV e o texto entre aspas ("--") aparece no visor.

---

# Índice

Acerca deste manual .....	4
Desembalar .....	7
Discos ou ficheiros reproduzíveis em discos/ dispositivo USB .....	7
Websites para dispositivos compatíveis .....	10
Guia para as partes e comandos .....	11

---

## Preparativos

Ligar o sistema em segurança .....	17
Desativar a demonstração....	18
Inserir pilhas.....	18
Ligar a TV .....	19
Mudar o sistema de cores.....	21
Executar a configuração rápida.....	21
Mudar o modo de visualização .....	22

---

## Reprodução de disco/USB

Antes de usar o dispositivo USB.....	23
Reprodução básica .....	23
Outras operações de reprodução .....	24
Usar o modo de reprodução .....	27
Restringir a reprodução do disco (Controlo Parental) .....	29

Ver informação de um disco e dispositivo USB .....	30
Usar o Menu de Configuração .....	31

---

## Transferência USB

Antes de usar o dispositivo USB.....	36
Transferir música.....	36

---

## Sintonizador

Ouvir o rádio .....	39
---------------------	----

---

## Ligação BLUETOOTH

Acerca da tecnologia sem fios BLUETOOTH.....	40
Emparelhar este sistema com um dispositivo BLUETOOTH .....	41
Ouvir música num dispositivo BLUETOOTH .....	42
Ligar este sistema a múltiplos dispositivos BLUETOOTH (Ligação de Múltiplos Dispositivos) .....	43
Conexão BLUETOOTH por um toque por NFC.....	44
Definir os codecs de áudio BLUETOOTH .....	45
Definir o modo de espera de BLUETOOTH .....	46
Ligar ou desligar o sinal BLUETOOTH .....	46

Controlar o sistema usando um smartphone ou tablet (Sony   Music Center).....	47
Iniciar a festa com “Fiestable” .....	48
Obter e partilhar uma classificação de Folião e funcionalidades extra com Party King .....	48

---

## Controlo por gestos

Desfrutar de controlo por gestos .....	49
Usar o controlo por gestos durante a reprodução .....	49
Criar uma atmosfera de festa (Efeito DJ) .....	50
Usar o controlo por gestos durante a função Karaoke ....	51

---

## Ajuste do Som

Ajustar o som .....	51
Selecionar o modo Futebol Virtual.....	52
Criar o seu próprio efeito de som .....	52

---

## Outras Operações

Utilizar a função Controlo para HDMI .....	53
Desfrutar da reprodução com fios usando múltiplos sistemas (função Cadeia de Festa com fios).....	55
Desfrutar da reprodução sem fios usando múltiplos sistemas (função Cadeia de Festa sem fios) .....	58

Ouvir música sem fios com dois sistemas (função Adicionar Altifalante).....	61
Desfrutar de música com luz de festa e luz de altifalante .....	62
Cantar: Karaoke.....	63
Desfrutar o som de uma guitarra (modo Guitarra).....	64
Desfrutar de chamadas no modo mãos-livres.....	65
Utilizar a função de assistência por voz num smartphone .....	66
Utilizar o Temporizador Sleep .....	67
Utilizar a orientação por voz.....	67
Usar equipamento opcional .....	68
Desativar os botões na unidade (Bloqueio Infantil).....	68
Definir a função de espera automática.....	68
Atualizar o software.....	69

---

## Informação adicional

Resolução de problemas .....	70
Precauções.....	82
Especificações .....	84
Lista de códigos de idiomas .....	87

---

## Desembalar

- Esta unidade (MHC-V41D) (1)
  - Telecomando (1)
  - Pilhas R03 (tamanho AAA) (2)
  - Antena filiforme FM (1)
  - Cabo de alimentação de CA (1)
  - Transformador de CA\* (1)  
(fornecido apenas para determinadas áreas)
- \* Este transformador não é para usar no Chile, Paraguai e Uruguai. Utilize este transformador nos países onde seja necessário.

### Nota

Quando desembalar a caixa, certifique-se de que a unidade é manuseada por duas pessoas. Deixar cair a unidade pode causar danos corporais e/ou danos materiais.

---

## Discos ou ficheiros reproduzíveis em discos/dispositivo USB

### Discos reproduzíveis

- DVD VIDEO
- DVD-R/DVD-RW em formato DVD VIDEO ou modo de vídeo
- DVD+R/DVD+RW em formato DVD VIDEO
- VIDEO CD (discos da Ver. discos da ver. 1.0, 1.1 e 2.0)
- Super VCD
- CD-R/CD-RW/CD-ROM em formato VIDEO CD ou formato super VCD
- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW em formato AUDIO CD

### Ficheiros reproduzíveis em discos

- Música: Ficheiros MP3 (.mp3)<sup>1), 2)</sup>
- Vídeo: Ficheiros MPEG4 (.mp4/.m4v)<sup>2), 3)</sup>, ficheiros Xvid (.avi)

### Ficheiros reproduzíveis em dispositivo USB

- Música: Ficheiros MP3 (.mp3)<sup>1), 2)</sup>, ficheiros WMA (.wma)<sup>2)</sup>, ficheiros AAC (.m4a/.mp4/.3gp)<sup>2)</sup>, ficheiros WAV (.wav)<sup>2)</sup>
- Vídeo: Ficheiros MPEG4 (.mp4/.m4v)<sup>2), 3)</sup>, ficheiros Xvid (.avi)

### Nota

- Os discos devem estar no seguinte formato:
    - CD-ROM/-R/-RW em formato DATA CD que contém os ficheiros MP3<sup>1), 2)</sup>, MPEG4<sup>2), 3)</sup> e Xvid, e está conforme ISO 9660<sup>4)</sup> Nível 1/Nível 2 ou Joliet (formato expandido).
    - DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW em formato DATA DVD que contém os ficheiros MP3<sup>1), 2)</sup>, MPEG4<sup>2), 3)</sup> e Xvid, e está conforme UDF (Formato de Disco Universal).
  - O sistema tentará reproduzir quaisquer dados com as extensões acima, mesmo se não estiver no formato suportado. A reprodução destes dados pode gerar um ruído forte que pode danificar o seu sistema de altifalantes.
- <sup>1)</sup> MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) é um formato padrão definido pela ISO/MPEG para dados de áudio comprimidos. Os ficheiros MP3 devem estar no formato MPEG 1 Audio Layer 3.
- <sup>2)</sup> Os ficheiros com proteção de direitos de autor (Gestão de Direitos Digitais) não podem ser reproduzidos pelo sistema.

- 3) Os ficheiros MPEG4 devem ser gravados no formato de ficheiro MP4. Os codecs de vídeo e de áudio suportados são os seguintes:
  - Codec de vídeo: MPEG4 de Perfil Simples (AVC não é suportado).
  - Codec de áudio: AAC-LC (HE-AAC não é suportado).
- 4) Um formato lógico de ficheiros e pastas em CD-ROM, definido pela ISO (Organização Internacional de Normalização).

### **Discos/ficheiros que não podem ser reproduzidos**

- Não consegue reproduzir os seguintes discos
  - BDs (Discos Blu-ray)
  - CD-ROMs gravados no formato PHOTO CD
  - Dados que integram CD-Extra ou CDs de Modo Mistó\*
  - Disco CD Graphics
  - Super Audio CDs
  - DVD Audio
  - DATA CD/DATA DVD que seja criado no formato Packet Write
  - DVD-RAM
  - DATA CD/DATA DVD que não tenha sido finalizado corretamente
  - DVD-R/-RW compatível com CPRM (Content Protection for Recordable Media) gravado em programas de Copiar uma vez
  - Um disco que tenha uma forma não padronizada (ex., cordiforme, quadrado, estrela)
  - Um disco que tenha fita adesiva, papel ou um autocolante

- Não consegue reproduzir os seguintes ficheiros
  - Os ficheiros de vídeo superiores a 720 (largura) × 576 (altura) píxeis.
  - Os ficheiros de vídeo com elevado rácio de largura face ao comprimento.
  - Um ficheiro WMA no formato WMA DRM, WMA Lossless ou WMA PRO.
  - Um ficheiro AAC no formato AAC DRM ou AAC Lossless.
  - Os ficheiros AAC que estejam codificados em 96 kHz.
  - Os ficheiros que estejam encriptados ou protegidos por palavras-passe.
  - Os ficheiros com proteção de direitos de autor DRM (Gestão de Direitos Digitais).
  - Alguns ficheiros Xvid que tenham mais de 2 horas.
- O ficheiro de áudio MP3 PRO pode ser reproduzido como ficheiro MP3.

- O sistema pode não reproduzir um ficheiro Xvid quando o ficheiro tiver sido combinado de dois ou mais ficheiros Xvid.

\* CD de Modo Mistó: Este formato grava dados na primeira faixa e áudio (dados de AUDIO CD) na segunda faixa e faixas subsequentes de uma sessão.

### **Notas sobre CD-R/-RW e DVD-R/-RW/+R/+RW**

- Em alguns casos, um CD-R/-RW e DVD-R/-RW/+R/+RW não podem ser reproduzidos neste sistema devido à qualidade de gravação ou condição física do disco, ou às características do dispositivo de gravação e software de criação. Para mais informações, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo de gravação.



- Algumas funções de reprodução podem não funcionar com alguns DVD+Rs/+RWs, mesmo se tiverem sido finalizados corretamente. Neste caso, visualize o disco através da reprodução normal.

### **Notas sobre os discos**

- Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD).
- DualDisc e alguns discos de música codificados com tecnologias de proteção de direitos de autor não estão conformes a norma CD. Por conseguinte, estes discos podem não ser compatíveis com este produto.

### **Nota sobre discos multissessão**

Este sistema pode reproduzir sessões contínuas num disco quando estiverem gravadas no mesmo formato como a primeira sessão. Contudo, a reprodução não é garantida.

### **Nota sobre operações de reprodução de DVD VIDEO e VIDEO CD**

Algumas operações de reprodução num DVD VIDEO ou VIDEO CD podem ser intencionalmente restringidas pelos produtores do software. Por conseguinte, algumas funcionalidades de reprodução podem não estar disponíveis. Certifique-se de que lê as instruções de funcionamento do DVD VIDEO ou VIDEO CD.


### **Notas sobre ficheiros reproduzíveis**

- A reprodução pode demorar mais tempo a iniciar quando:
  - um DATA CD/DATA DVD/ dispositivo USB for gravado com uma estrutura de árvore complicada.
  - os ficheiros de áudio ou ficheiros de vídeo noutra pasta acabaram de ser reproduzidos.
- O sistema consegue reproduzir um DATA CD/DATA DVD ou um dispositivo USB nas seguintes condições:
  - até uma profundidade de 8 pastas
  - até 300 pastas
  - até 999 ficheiros num disco
  - até 2.000 ficheiros num dispositivo USB
  - até 650 ficheiros numa pasta
 Estes números podem variar dependendo da configuração do ficheiro ou da pasta.
- As pastas que não possuem ficheiros de áudio ou ficheiros de vídeo são saltadas.
- Os ficheiros transferidos por um dispositivo como um computador podem não ser reproduzidos na sequência em que foram transferidos.
- A ordem de reprodução pode não ser aplicável dependendo do software usado para a criação de ficheiro de áudio ou ficheiro de vídeo.
- A compatibilidade com todo o software de codificação/escrita de formatos suportados, dispositivos de gravação e meio de gravação não pode ser garantida.
- Dependendo do ficheiro Xvid, a imagem pode estar pouco clara ou o som pode saltar.

## Notas acerca de dispositivos USB

- Não se garante o funcionamento deste sistema com todos os dispositivos USB.
- Embora exista uma diversidade de funções complexas para dispositivos USB, os conteúdos reproduzíveis dos dispositivos USB ligados ao sistema são conteúdos de música e vídeo apenas. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB.
- Quando um dispositivo USB estiver inserido, o sistema lê todos os ficheiros no dispositivo USB. Se existirem muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB, pode demorar muito tempo a terminar a leitura do dispositivo USB.
- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um concentrador USB.
- Com alguns dispositivos USB ligados, pode haver um atraso antes de uma operação ser executada por este sistema.
- A ordem de reprodução do sistema pode divergir da ordem de reprodução do dispositivo USB ligado.
- Antes de usar um dispositivo USB, certifique-se de que não tem ficheiros cheios de vírus no dispositivo USB.

## Código de região

O seu sistema tem um código de região e reproduzirá apenas um DVD VIDEO rotulado com um código de região idêntico ou .

---

## Websites para dispositivos compatíveis

Verifique os websites abaixo para obter as informações mais recentes acerca de dispositivos USB e BLUETOOTH compatíveis.

### Para clientes na América Latina:

<http://esupport.sony.com/LA>

### Para clientes na Europa e Rússia:

<http://www.sony.eu/support>

### Para clientes noutros países/ regiões:

<http://www.sony-asia.com/support>

## Modelos de iPhone/iPod compatíveis

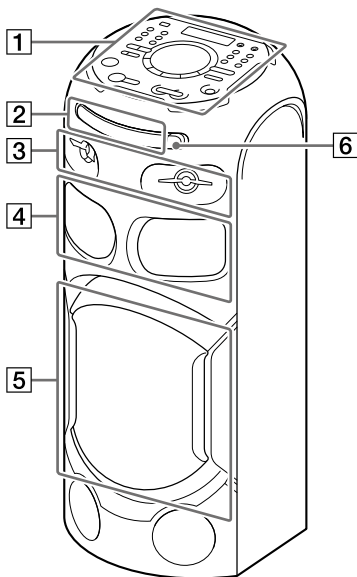
Os modelos de iPhone/iPod compatíveis são os seguintes. Atualize o seu iPhone/iPod com o software mais recente antes de usar com o sistema.

A tecnologia BLUETOOTH funciona com:

- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (6.ª geração)
- iPod touch (5.ª geração)

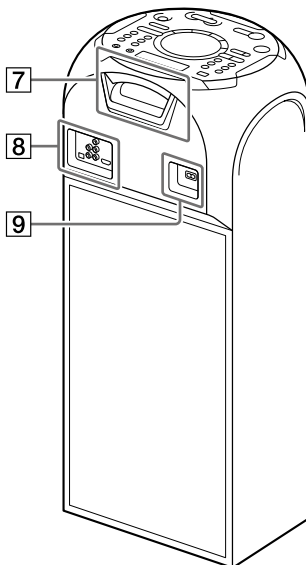
# Guia para as partes e comandos

## Unidade (Frente):



- 1 Painel superior (página 12)
- 2 Compartimento de discos (página 23)
- 3 Tweeter × 2
- 4 Altifalante de sons médios × 2
- 5 Subwoofer × 1 (Equipado com função de luz do altifalante\*)
- 6 Sensor do telecomando (☷) (página 18)


## Unidade (Traseira):

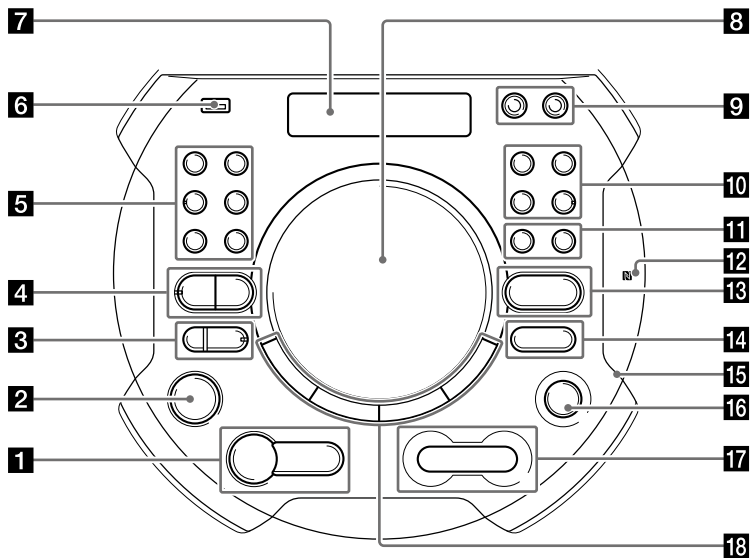


- 7 Luz de festa\* (página 62)
- 8 Painel do conector (página 17)
- 9 Tomada AC IN (página 18)

\* Não olhe diretamente para as partes emissoras de luz quando a luz do altifalante e luz de festa estiverem ligadas.

## Painel superior:

Pode bloquear os botões exceto  (alimentação) na unidade para evitar que sejam operados por engano (página 68).



### 1 Botão ► (reprodução)

Prima para iniciar a reprodução. Mantenha premido ► durante mais de 2 segundos, a demonstração de som incorporada será reproduzida.

### Botão ■ (parar)

- Prima para parar a reprodução. Quando premido duas vezes, a retomada de reprodução pode ser cancelada.
- Prima para parar a transferência durante transferência de música.
- Prima para parar a demonstração de som incorporada.

### 2 Botão (alimentação)

Prima para ligar o sistema, ou defina-o para o modo de espera.



### 3 Botão (chamar) (página 65)

Prima para receber/terminar uma chamada usando a função de chamadas no modo mãos-livres com o seu telemóvel ligado por BLUETOOTH.

### Indicador GESTURE ON/OFF (página 49, 50, 51)

### Botão GESTURE ON/OFF

Prima para ativar/desativar o controlo por gestos.

- 4** **Indicador BLUETOOTH**  
(página 40)
- Botão BLUETOOTH**  
Prima para selecionar a função BLUETOOTH.
- Botão – PAIRING**  
Mantenha premido para ativar o emparelhamento do BLUETOOTH durante a função BLUETOOTH.
- Botão FUNCTION**  
Prima para selecionar uma função.
- 5** **Botão PARTY LIGHT**  
(página 62)
- Botão SOUND FIELD**  
(página 51)
- Indicador MEGA BASS**  
Acende quando o efeito de som MEGA BASS for selecionado.
- Botão MEGA BASS**  
(página 51)
- Botão FIESTA** (página 51)
- Botão PARTY CHAIN**  
(página 57)
- Botão W.PARTY CHAIN**  
(página 58)  
Prima para ligar a função Cadeia de Festa sem fios.
- 6** **Porta  $\Psi$  (USB) (REC/PLAY)**  
(página 23, 36)  
Use para ligar um dispositivo USB. Esta porta pode ser usada para reproduzir e transferir música.
- 7** **Visor**
- 8** **GESTURE CONTROL**  
(página 49, 50, 51)
- 9** **Tomada MIC1** (página 63)  
Use para ligar o microfone.
- Tomada MIC2/GUITAR**  
(página 64)  
Use para ligar o microfone ou guitarra.
- 10** **Botão VOICE CHANGER**  
(página 64)
- Botão MIC ECHO**  
(página 63)
- Botão VOCAL FADER**  
(página 63)
- Indicador GUITAR**  
Acende quando o modo Guitarra estiver ligado.
- Botão GUITAR** (página 64)
- 11** **Botões MIC/GUITAR LEVEL +/-**  
(página 63, 64)
- 12** ** (Marca N)** (página 45)
- 13** **Botão  (pasta) +/-**  
Prima para selecionar uma pasta num disco de dados ou num dispositivo USB.
- 14** **Botão VOLUME +/-**  
Prima para ajustar o volume.
- 15** **Microfone incorporado**(página 65)

**16** Botão ▲ (abrir/fechar)

Prima para abrir ou fechar o compartimento de discos.

**17** Botão ◀◀/▶▶ (retroceder/avançar)

Prima para selecionar uma faixa ou ficheiro.

Botão TUNING +/-  
(página 39)

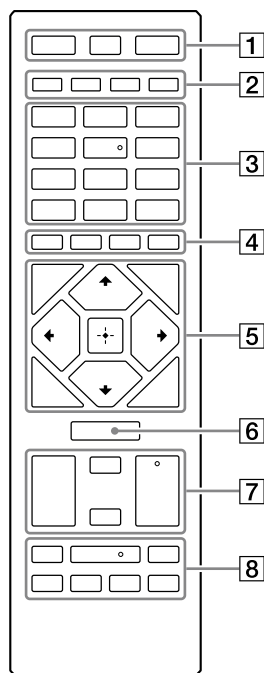
**18** Botão PLAYBACK  
(página 49)

Botão DJ (página 50)

Botão SAMPLER  
(página 50)

Botão KARAOKE  
(página 51)

**Telecomando:**



**1** Botão DISPLAY (página 18, 22, 31, 39, 41)

Prima para mudar a informação no visor.

Botão ☰ DISPLAY\*  
(página 30)

Prima para ver ou ocultar a visualização no ecrã.

Botão SLEEP (página 67)

Botão ⏻ (alimentação)

Prima para ligar o sistema, ou defini-lo para o modo de espera.

**2** Botão PARTY LIGHT  
(página 22, 62)

Botão LIGHT MODE  
(página 62)

Botão PLAY MODE  
(página 27, 37)

Botão REPEAT/FM MODE  
(página 28, 39)

**3** Botão MEGA BASS  
(página 51)

Botões numéricos (0 – 9)\*,\*\*

- Prima para selecionar uma faixa, capítulo ou ficheiro com o respetivo número de item.
- Prima para introduzir números ou valores.

Botão REC TO USB  
(página 37)

Prima para transferir música para o dispositivo USB ligado à porta  $\psi$  (USB).

Botão MEDIA MODE  
(página 23)

Prima para selecionar o suporte a ser reproduzido num disco de dados ou num dispositivo USB.

Botão SUBTITLE  
(página 25)

Botão AUDIO\*\* (página 26, 31)

Botão ANGLE (página 25)

Botão SCORE (página 64)

Botão VOICE CHANGER  
(página 64)

Botões MIC LEVEL +/-  
(página 63)

Botão VOCAL FADER  
(página 63)

Botão MIC ECHO  
(página 63)

**4** Botões  $\square$  (pasta) +/-  
Prima para selecionar uma pasta num disco de dados ou num dispositivo USB.

Botões KEY CONTROL b/#  
(página 63)

**5** Botão DVD TOP MENU  
Prima para visualizar o título do DVD no ecrã da TV.

Botão DVD/TUNER MENU  
(página 24, 25, 40)

Botão RETURN (página 24)

Botão CLEAR\* (página 25)

Botão OPTIONS  
Prima para entrar ou sair do menu opções.

Botão SETUP\* (página 22, 29, 31, 53, 77)

Botões  $\uparrow$ / $\downarrow$ / $\leftarrow$ / $\rightarrow$   
Prima para selecionar os itens do menu.

Botão  $\square$  +  
Prima para introduzir/confirmar as definições.

**6 Botão FUNCTION**

Prima para selecionar uma função.

**7 Botão SOUND FIELD +/- (página 51)**



**Botão SEARCH (página 24)**



**Botão SHIFT**

Mantenha premido para ativar os botões impressos a cor-de-rosa.

**Botão  (volume) +/-\*\***

Prima para ajustar o volume.

**8 Botões   (inversão rápida/avanço rápido) (página 24)**

**Botões   (retrocesso lento/avanço lento) (página 24)**

**Botões TUNING +/- (página 39)**


**Botão  (reprodução)\*\***


Prima para iniciar a reprodução.

**Botões   (retroceder/avançar) (página 23)**

Prima para selecionar uma faixa ou ficheiro.

**Botões PRESET +/- (página 40)**

**Botão  (pausar)**


Prima para pausar a reprodução. Para retomar a reprodução, prima  .



**Botão  (parar)**

— Prima para parar a reprodução. Quando premido duas vezes, a retomada de reprodução pode ser cancelada.

— Prima para parar a transferência durante transferência de música.

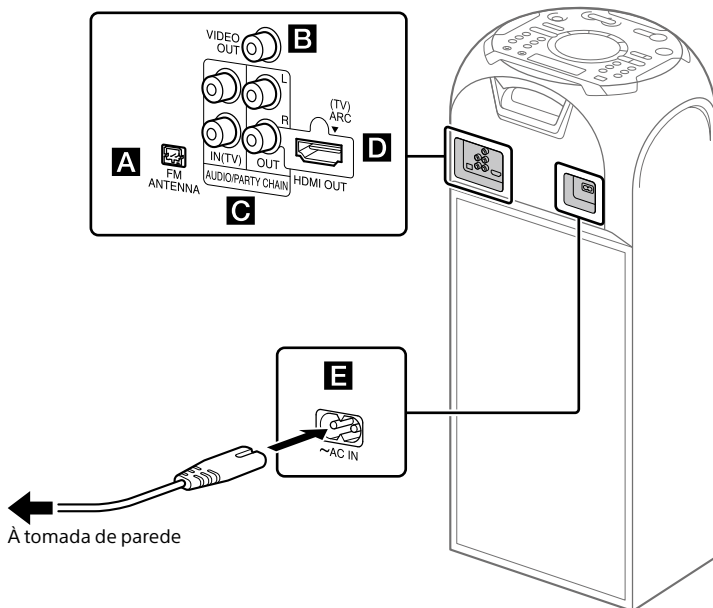
— Prima para parar a demonstração de som incorporada.

\* Este botão está impresso a cor-de-rosa. Para usar este botão, mantenha premido o botão SHIFT () e depois prima este botão.

\*\* O botão numérico 5/AUDIO,  + e botões  têm um ponto tátil. Use o ponto tátil como uma referência quando operar o sistema.



## Ligar o sistema em segurança



À tomada de parede

### A Terminal FM ANTENNA

Encontre uma localização e uma orientação que ofereçam uma boa recepção quando configurar as antenas.

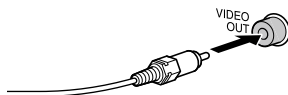
Mantenha a antena afastada do cabo de alimentação de CA e do cabo USB para evitar captar ruído.

Estique a antena filiforme FM horizontalmente.



### B Tomada VIDEO OUT

Use um cabo de vídeo (não fornecido) para ligar à tomada de entrada de vídeo de uma TV ou projetor (página 19).



#### Nota

Não ligue este sistema à TV através do deck de vídeo.

## **C** Tomadas de entrada e saída de áudio

Use um cabo de áudio (não fornecido) para efetuar qualquer ligação como se segue:

- **Tomadas AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R**
  - Ligue às tomadas de entrada de áudio de um equipamento opcional.
  - Ligue a outro sistema de áudio para desfrutar da função Cadeia de Festa com fios (página 55).
- **Tomadas AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) L/R**
  - Ligue às tomadas de saída de áudio de uma TV ou um equipamento de áudio/vídeo. O som é emitido através deste sistema.
  - Ligue a outro sistema de áudio para desfrutar da função Cadeia de Festa com fios (página 55).


## **D** Tomada HDMI OUT (TV) ARC

Use um cabo HDMI (não fornecido) para ligar à tomada HDMI IN de uma TV (página 19).

## **E** Tomada AC IN

Ligue o cabo de alimentação de CA (fornecido) à unidade, e depois à tomada de parede.

A demonstração inicia automaticamente.

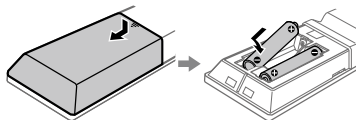
Se premir  para ligar o sistema, a demonstração termina.

## Desativar a demonstração

Para desativar a demonstração enquanto o sistema estiver desligado, prima DISPLAY repetidamente para selecionar o modo sem visualização (Modo de Poupança de Energia) (página 22).

## Inserir pilhas

Insira as duas pilhas fornecidas R03 (tamanho AAA), fazendo corresponder as polaridades indicadas abaixo.

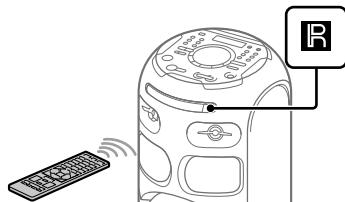


### **Nota**

- Não misture uma pilha antiga com uma nova nem misture tipos diferentes de pilhas.
- Se não usar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar danos devidos a fuga e corrosão das pilhas.

## Para operar a unidade usando o telecomando

Aponte o telecomando ao sensor do telecomando da unidade.

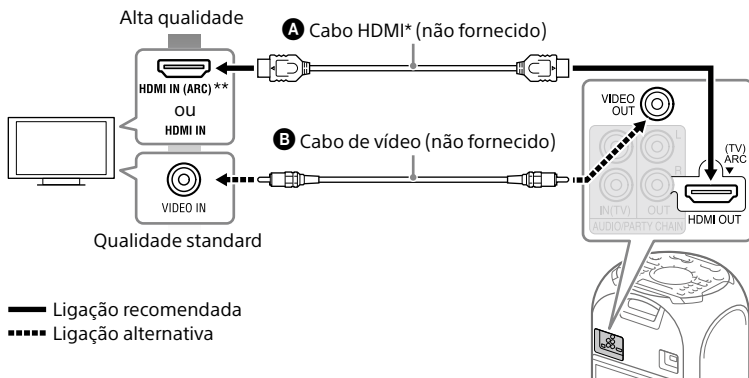


# Ligar a TV

Antes de ligar os cabos, certifique-se de que desliga o cabo de alimentação de CA.

## Para ver vídeo

Selecione os métodos de ligação de acordo com as tomadas na sua TV.

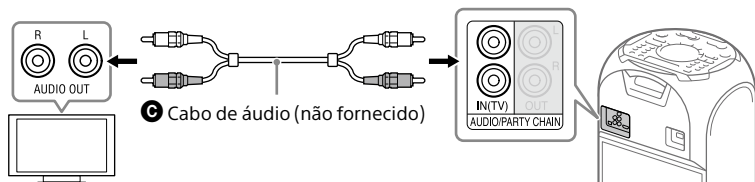


\* Cabo HDMI de Alta Velocidade com Ethernet

\*\* Pode ouvir o som da TV através do sistema se ligar o sistema à tomada HDMI IN (ARC) da TV. A função Audio Return Channel (ARC) permite à TV emitir som através do sistema com uma ligação HDMI, sem efetuar uma ligação de áudio (ligação **C**) (página 20). Para definir a função Audio Return Channel (ARC) neste sistema, consulte [AUDIO RETURN CHANNEL] (página 35). Para verificar a compatibilidade da função Audio Return Channel (ARC) da sua TV, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com a sua TV.

## Para ouvir som da TV através do sistema

Se não ligar o sistema à tomada HDMI IN (ARC) da TV, efetue esta ligação.



Para ouvir o som da TV, prima FUNCTION repetidamente para selecionar "TV".

### Sugestão

- Pode desfrutar também o som do equipamento externo (leitores de DVD, etc.) através do sistema ligando a tomada AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) como ligação C acima. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento do seu equipamento.
- Se o nível de saída de áudio do sistema for baixo quando ligar o equipamento externo, tente ajustar as definições de saída de áudio no equipamento ligado. Pode melhorar o nível de saída de áudio. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento do seu equipamento.

### Se aparecer "CODE 01" e "SGNL ERR" no visor da unidade

Quando os sinais de entrada de áudio para o sistema não forem sinais PCM Linear 2 canais, as mensagens "CODE 01" e "SGNL ERR" (indica que os sinais de entrada de áudio não são suportados) aparecem no visor da unidade.

Neste caso, selecione o modo de saída de áudio correto na TV para sinais de saída de áudio PCM Linear 2 canais. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento da sua TV.


## Mudar o sistema de cores

(Exceto nos modelos latino-americano, europeu e russo)

Defina o sistema de cores para PAL ou NTSC dependendo do sistema de cores da sua TV.



Cada vez que executa o procedimento abaixo, o sistema de cores muda da seguinte forma: NTSC ↔ PAL

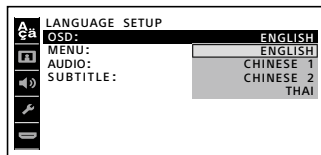
Use os botões na unidade para executar esta operação.



- 1 Prima  para ligar o sistema.
- 2 Prima **FUNCTION** repetidamente para selecionar "DVD/CD".
- 3 Mantenha premido **MEGA BASS** e **MIC ECHO** durante mais de 3 segundos.  
"NTSC" ou "PAL" aparece no visor.

## Executar a configuração rápida

Antes de usar o sistema, pode efetuar os ajustamentos básicos mínimos na configuração rápida.

- 1 Ligue a sua TV e selecione a entrada de acordo com a ligação.
- 2 Prima  para ligar o sistema.
- 3 Prima **FUNCTION** repetidamente para selecionar "DVD/CD".  
A mensagem de guia [Carregue em ENTER para executar a INSTA] aparece na parte inferior do ecrã da TV.
- 4 Prima  sem inserir um disco.  
[SELEÇÃO IDIOMA] aparece no ecrã da TV. Os itens visualizados podem variar dependendo do país ou região.



- 5 Prima  repetidamente para selecionar um idioma, depois prima .
- [CONFIGURAÇÃO DE VIDEO] aparece no ecrã da TV.

## 6 Prima $\leftarrow/\rightarrow$ repetidamente para selecionar a definição que corresponda ao seu tipo de TV, depois prima $\boxed{+}$ .

Após

[Instalação rápida está completa.]  
aparecer no ecrã da TV, o sistema está pronto para a reprodução.

### Para alterar a definição manualmente

Consulte “Usar o Menu de Configuração” (página 31).

### Para sair da configuração rápida

Mantenha premido SHIFT e prima SETUP.

#### Nota

A mensagem de guia aparece quando liga o sistema pela primeira vez ou após executar [REINICIAR] (consulte “Repôr as definições de configuração do menu para a predefinição”) (página 79).

---

## Mudar o modo de visualização

### Prima DISPLAY repetidamente enquanto o sistema estiver desligado.

Cada vez que premir o botão, o modo de visualização muda da seguinte forma.

---

#### Demonstração

As mensagens sobre as principais funcionalidades deste sistema percorrem o visor e a iluminação liga.

Para desligar a iluminação, prima PARTY LIGHT.

---

### Sem visualização (Modo de Poupança de Energia)

O visor é desligado para conservar energia.

---

## Reprodução de disco/USB

### Antes de usar o dispositivo USB

Em dispositivos USB compatíveis, consulte “Websites para dispositivos compatíveis” (página 10).

(Pode usar os seus dispositivos Apple com este sistema somente através de ligação BLUETOOTH.)

### Reprodução básica

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB

**1** Prima **FUNCTION** repetidamente para selecionar “DVD/CD” ou “USB”.

**2** Prepare a fonte de reprodução.

**Para a função DVD/CD:**

Prima **▲** na unidade para abrir o compartimento de discos e inserir nele um disco com a etiqueta virada para cima.



Quando reproduz um disco de 8 cm como um CD single, coloque-o no círculo interior do compartimento.

Prima novamente **▲** na unidade para fechar o compartimento de discos.

Não empurre o compartimento de discos com força para o fechar porque isso pode provocar uma avaria.

**Para a função USB:**

Ligue um dispositivo USB à porta **ψ** (USB).

#### Nota

Pode usar um adaptador USB (não fornecido) para ligar o dispositivo USB à unidade se o dispositivo USB não puder ser ligado à porta **ψ** (USB).

**3** (DATA CD DATA DVD USB apenas) Prima **MEDIA MODE** repetidamente para selecionar o tipo de suporte ([MUSICA]/[VIDEO]) que quer.

**4** Prima **▶** para iniciar a reprodução.

### Outras operações

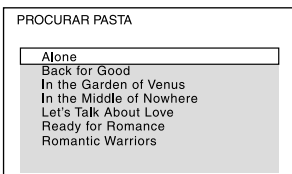
Para	Faça isto
Parar a reprodução	Prima <b>■</b> .
Pausar a reprodução	Prima <b>  </b> .
Retomar a reprodução ou voltar à reprodução normal	Prima <b>▶</b> .
Cancelar o ponto de retoma	Prima <b>■</b> duas vezes.
Selecionar uma faixa, ficheiro, capítulo ou cena	Prima <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> durante a reprodução. Ou, mantenha premido <b>SHIFT</b> e prima os botões numéricos, depois prima <b>+</b> . (Operação pode ser proibida pelo disco ou dispositivo USB.)

## Para usar o controlo por gestos durante a reprodução

Consulte “Usar o controlo por gestos durante a reprodução” (página 49).

## Para reproduzir a partir de um ficheiro específico

- 1 Prima **MEDIA MODE** repetidamente para seleccionar [MUSICA] ou [VIDEO].
- 2 Prima **SEARCH** para visualizar a lista de pastas.



- 3 Prima **↕/↔** repetidamente para seleccionar a pasta que quer.
- 4 Prima **+** para visualizar a lista de ficheiros.



- 5 Prima **↕/↔** repetidamente para seleccionar o ficheiro que quer, depois prima **+**.

## Outras operações de reprodução

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

Dependendo do tipo de disco ou ficheiro, a função pode não funcionar.

Para	Faça isto
Ver o menu DVD	Prima DVD/TUNER MENU.
Ver a lista de pastas ou lista de ficheiros	Prima SEARCH. Prima novamente SEARCH para desligar a lista de pastas ou lista de ficheiros.

Voltar à lista de pastas quando estiver na lista de ficheiros

Localizar rapidamente um ponto em avanço rápido ou inversão rápida (Bloquear Pesquisa)

Ver fotografia a fotografia (Reprodução em Câmara Lenta)

Prima RETURN.

Prima ◀◀ ou ▶▶ durante a reprodução. Cada vez que premir ◀◀ ou ▶▶, a velocidade de reprodução muda.

Prima II, depois prima ◀◀ ou ▶▶.

Cada vez que premir ◀◀ ou ▶▶, a velocidade de reprodução muda.

## Pesquisar uma faixa específica

C D

Mantenha premido **SHIFT** e prima os botões numéricos para seleccionar a faixa que quer reproduzir, depois prima **+**.



## Para pesquisar usando o botão SEARCH

- 1 Prima SEARCH para visualizar a lista de faixas.
- 2 Prima  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  repetidamente para selecionar a faixa que quer reproduzir, depois prima  $\boxed{+}$ .

## Pesquisar um título/capítulo/cena/faixa/índice específico

DVD-V VÍDEO CD

- 1 Prima SEARCH repetidamente durante a reprodução para selecionar o modo de pesquisa.
- 2 Mantenha premido SHIFT e prima os botões numéricos para introduzir o título, capítulo, cena, faixa ou número de índice que quer, depois prima  $\boxed{+}$ .  
A reprodução inicia.

### Nota

- Em VIDEO CD com reprodução PBC, prima SEARCH para pesquisar a cena.
- Em VIDEO CD sem reprodução PBC, prima SEARCH para pesquisar a faixa e índice.

## Para pesquisar um ponto em particular usando o código de tempo

DVD-V

- 1 Prima SEARCH repetidamente durante a reprodução para selecionar o modo de pesquisa de tempo.

- 2 Mantenha premido SHIFT e prima os botões numéricos para introduzir o código de tempo, depois prima  $\boxed{+}$ .

Exemplo: Para encontrar uma cena às 2 horas, 10 minutos e 20 segundos após o início, mantenha premido SHIFT e prima 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

Se cometer um erro, mantenha premido SHIFT e prima CLEAR para cancelar o número.

## Para pesquisar usando o menu DVD

DVD-V

- 1 Prima DVD/TUNER MENU.
- 2 Prima  $\blacktriangle/\blacktriangledown/\leftarrow/\rightarrow$ , ou mantenha premido SHIFT e prima os botões numéricos para selecionar o título ou item que quer reproduzir, depois prima  $\boxed{+}$ .

## Mudar os ângulos da câmara

DVD-V

Prima ANGLE repetidamente durante a reprodução para selecionar o ângulo da câmara que quer.

## Selecionar a definição de legenda

DVD-V

Prima SUBTITLE repetidamente durante a reprodução para selecionar o idioma da legenda que quer ou desligar a legenda.

## Mudar o idioma/som

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USA

**Prima AUDIO repetidamente durante a reprodução para selecionar o formato de áudio ou modo que quer.**

### DVD VIDEO

Pode selecionar o formato de áudio ou idioma quando a fonte incluir múltiplos formatos de áudio ou áudio multilingue.

Quando se visualizam 4 dígitos, eles indicam um código de idioma. Consulte “Lista de códigos de idiomas” (página 87) para confirmar que idioma o código representa. Quando o mesmo idioma for visualizado duas ou mais vezes, o DVD VIDEO é gravado em múltiplos formatos de áudio.

### VIDEO CD/AUDIO CD/ficheiro de áudio

Pode mudar a saída de som.

- [ESTÉREO]: O som estéreo standard.
- [1/E]/[2/D]: O som mono do canal esquerdo ou direito.

### SUPER VIDEO CD

- [1:ESTÉREO]: O som estéreo da faixa de áudio 1.
- [1:1/E]/[1:2/D]: O som mono do canal esquerdo ou direito da faixa de áudio 1.
- [2:ESTÉREO]: O som estéreo da faixa de áudio 2.
- [2:1/E]/[2:2/D]: O som mono do canal esquerdo ou direito da faixa de áudio 2.

## Reproduzir um VIDEO CD com funções PBC

### VIDEO CD

Pode usar o menu PBC (Controlo de Reprodução) para desfrutar de funcionalidades interativas de VIDEO CD (VIDEO CD Versão 2.0 e Super VCD).

### 1 Prima ► para reproduzir um VIDEO CD com funções PBC.

O menu PBC aparece no ecrã da TV.

### 2 Mantenha premido SHIFT e prima os botões numéricos para selecionar o número do item que quer, depois prima [+].

### 3 Continue a reprodução de acordo com as instruções no menu.

### Nota

A reprodução PBC é cancelada quando a Reprodução Repetida estiver ativada.

### Para cancelar a reprodução PBC

### 1 Prima ◀◀ ou ▶▶, ou mantenha premido SHIFT e prima os botões numéricos para selecionar uma faixa quando a reprodução tiver parado.

### 2 Prima ► ou [+].

A reprodução inicia a partir da faixa selecionada.

### Para voltar à reprodução PBC

Prima ■ duas vezes, depois prima ►.

## Retoma de reprodução de disco múltiplo

DVD-V VIDEO CD

Este sistema pode guardar pontos de retoma de reprodução até um máximo de 6 discos e retoma a reprodução quando volta a inserir o mesmo disco. Se guardar um ponto de retoma de reprodução para o 7.º disco, o ponto de retoma para o primeiro disco será apagado. Para ativar esta função, defina [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA] para [ATIVADO] (página 34).

### Nota

Para reproduzir desde o início do disco, prima **■** duas vezes, depois prima **▶**.

## Usar o modo de reprodução

### Reproduzir em ordem sequencial (Reprodução Normal)

CD DATA CD DATA DVD USB

Quando a reprodução tiver parado, prima **PLAY MODE** repetidamente.

#### ■ Quando reproduzir um disco

- [DISCO]: reproduz o disco.
- [PASTA]\*: reproduz todos os ficheiros reproduzíveis na pasta especificada no disco.

\* Não pode ser selecionado em AUDIO CD.

#### ■ Quando reproduzir um dispositivo USB

- [UM DISPOSITIVO USB]: reproduz o dispositivo USB.
- [PASTA]: reproduz todos os ficheiros reproduzíveis na pasta especificada no dispositivo USB.

### Nota

- "FLDR" e "SHUF" acendem no visor quando Reprodução Normal estiver definida para [DISCO] ou [UM DISPOSITIVO USB].
- "FLDR" acende no visor quando Reprodução Normal estiver definida para [PASTA].

### Reproduzir em ordem aleatória (Reprodução Aleatória)

CD DATA CD DATA DVD USB

Quando a reprodução tiver parado, prima **PLAY MODE** repetidamente.

#### ■ Quando reproduzir um disco

- [DISCO (ALEATÓRIA)]: reproduz aleatoriamente todos os ficheiros de áudio no disco.
- [PASTA (ALEATÓRIA)\*]: reproduz aleatoriamente todos os ficheiros de áudio na pasta especificada no disco.

\* Não pode ser selecionado em AUDIO CD.

## ■ Quando reproduzir um dispositivo USB

- [UM DISPOSITIVO USB (ALEATÓRIA)]: reproduz aleatoriamente todos os ficheiros de áudio no dispositivo USB.
- [PASTA (ALEATÓRIA)]: reproduz aleatoriamente todos os ficheiros de áudio na pasta especificada no dispositivo USB.

### Nota

- “SHUF” acende no visor quando Reprodução Aleatória estiver definida para [DISCO (ALEATÓRIA)] ou [UM DISPOSITIVO USB (ALEATÓRIA)].
- “FLDR” e “SHUF” acendem no visor quando Reprodução Aleatória estiver definida para [PASTA (ALEATÓRIA)].
- A Reprodução Aleatória não pode ser executada em ficheiros de vídeo.
- A Reprodução Aleatória é cancelada quando:
  - abre o compartimento de discos.
  - executa Transferência Sincronizada.
  - muda o modo de Suporte.
- A Reprodução Aleatória pode ser cancelada quando seleciona uma pasta ou uma faixa para reproduzir.

## Reproduzir repetidamente (Reprodução Repetida)

DVD-V   VIDEO CD   C D   DATA CD   DATA DVD   USB

### Prima REPEAT/FM MODE repetidamente.

Dependendo do tipo de disco ou ficheiro, algumas definições podem não estar disponíveis.

- [DESACT.]: não reproduz repetidamente.
- [TUDO]: repete todas as faixas ou ficheiros no modo de reprodução selecionado.
- [DISCO]: repete todos os conteúdos (DVD VIDEO e VIDEO CD apenas).

- [TÍTULO]: repete o atual título (DVD VIDEO apenas).
- [SECÇÃO]: repete o atual capítulo (DVD VIDEO apenas).
- [FAIXA]: repete a atual faixa.
- [FICHEIRO]: repete o atual ficheiro de vídeo.

### Para cancelar a Reprodução Repetida

Prima REPEAT/FM MODE repetidamente para selecionar [DESACT.].

### Nota

- “↶” acende no visor quando Reprodução Repetida estiver definida para [TUDO] ou [DISCO].
- “↶ 1” acende no visor quando Reprodução Repetida estiver definida para [TÍTULO], [SECÇÃO], [FAIXA] ou [FICHEIRO].
- Não pode executar Reprodução Repetida com VIDEO CD durante reprodução PBC.
- Dependendo do DVD VIDEO, não pode executar Reprodução Repetida.
- A Reprodução Repetida é cancelada quando
  - abre o compartimento de discos.
  - desliga o sistema (DVD VIDEO e VIDEO CD apenas).
  - muda a função (DVD VIDEO e VIDEO CD apenas).
  - executa Transferência Sincronizada.
  - muda o modo de Suporte.

## Restringir a reprodução do disco (Controlo Parental)

DVD-V

Pode restringir a reprodução de DVD VIDEO de acordo com um nível predeterminado. As cenas podem ser saltadas ou substituídas por cenas diferentes.

- 1 Quando a reprodução estiver parada, mantenha premido SHIFT e prima SETUP.
- 2 Prima  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para selecionar [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA] e prima  $\oplus$ .
- 3 Prima  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para selecionar [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO], depois prima  $\oplus$ .
- 4 Mantenha premido SHIFT e prima os botões numéricos para introduzir ou reintroduzir a sua palavra-passe de 4 dígitos, depois prima  $\oplus$ .
- 5 Prima  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para selecionar [STANDARD], depois prima  $\oplus$ .

- 6 Prima  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para selecionar uma área geográfica como o nível de limitação de reprodução, depois prima  $\oplus$ .

A área é selecionada.

Quando seleciona [OUTROS→], introduza o código de área da área geográfica que quer de acordo com "Lista de códigos de área para controlo parental" (página 88) mantendo premido SHIFT e prima os botões numéricos.

- 7 Prima  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para selecionar [NÍVEL], depois prima  $\oplus$ .

- 8 Prima  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para selecionar o nível que quer, depois prima  $\oplus$ .

Quanto menor o valor, mais rigorosa a limitação.

### Para desligar a função controlo parental


Defina [NÍVEL] para [DESACT.] no Passo 8.


### Para reproduzir um disco para o qual está definido controlo parental

- 1 Insira o disco e prima  $\blacktriangleright$ .  
O visor para introduzir a sua palavra-passe aparece no ecrã da TV.
- 2 Mantenha premido SHIFT e prima os botões numéricos para introduzir ou reintroduzir a sua palavra-passe de 4 dígitos, depois prima  $\oplus$ .  
O sistema inicia a reprodução.

## Caso se esqueça da sua palavra-passe

Retire o disco e repita os Passos 1 a 3 de “Restringir a reprodução do disco (Controlo Parental)” (página 29).

Mantenha premido SHIFT e prima os botões numéricos para introduzir uma palavra-passe “199703”, depois prima .


Siga as instruções no ecrã e introduza uma nova palavra-passe de 4 dígitos. Em seguida, volte a inserir o disco e prima .

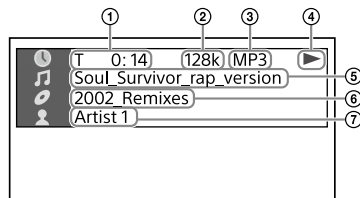
Terá de voltar a introduzir a sua nova palavra-passe.

## Ver informação de um disco e dispositivo USB

DVD-V VIDEO CD < D DATA CD DATA DVD USB

### Informação no ecrã da TV

Mantenha premido SHIFT e prima  DISPLAY repetidamente durante a reprodução.



- 1 Informação de reprodução**  
Tempo de reprodução e tempo restante
- 2 Taxa de bits**
- 3 Tipo de ficheiro**
- 4 Estado de reprodução**
- 5 Nome do título\*/faixa/ficheiro\*\***
- 6 Nome do álbum\*/pasta\*\*/ número de capítulo/índice**
- 7 Nome de artista\*,\*\***  
Aparece quando reproduz um ficheiro de áudio.

\* Se um ficheiro de áudio tiver uma etiqueta ID3, o sistema apresentará um nome de álbum/nome de título/nome de artista a partir da informação da etiqueta ID3. O sistema pode suportar ID3 ver 1.0/1.1/2.2/2.3.

\*\* Se o nome incluir caracteres que não podem ser apresentados, esses caracteres serão apresentados como “\_”.

**Nota**

- Dependendo da fonte a ser reproduzida,
  - alguma informação pode não ser visualizada.
  - alguns caracteres podem não ser visualizados.
- Dependendo do modo de reprodução, a informação visualizada pode ser diferente.

## Para visualizar informação de formato de áudio em DVD VIDEO e ficheiros de vídeo

Prima AUDIO repetidamente durante a reprodução.

### Informação no visor

#### Prima DISPLAY repetidamente quando o sistema estiver ligado.

Pode ver a informação como se segue:

- tempo de reprodução/tempo restante da faixa, título, capítulo
- número de cena
- nome de ficheiro, nome de pasta
- informação de título, artista e álbum

**Nota**

- O nome do disco ou nome da faixa podem não ser visualizados dependendo dos caracteres.
- O tempo de reprodução dos ficheiros de áudio e ficheiros de vídeo pode não ser visualizado corretamente.
- O tempo de reprodução decorrido para um ficheiro de áudio codificado usando VBR (taxa de bits variável) não é visualizado corretamente.

## Usar o Menu de Configuração

Pode efetuar vários ajustes a itens como imagem e som.

Os itens visualizados variam dependendo do país ou região.

**Nota**

As definições de reprodução guardadas no disco têm prioridade sobre as definições do menu de configuração. Por conseguinte, algumas definições do menu de configuração podem não ser executadas.

- 1 Quando a reprodução estiver parada na função DVD/CD ou USB, mantenha premido SHIFT e prima SETUP.**

O menu de configuração aparece no ecrã da TV.

- 2 Prima  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para selecionar [SELECÇÃO IDIOMA], [CONFIGURAÇÃO DE VIDEO], [CONFIGURAR AUDIO], [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA] ou [CONFIGURAÇÃO HDMI], depois prima  $\boxed{+}$ .**

- 3 Prima  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para selecionar o item que quer, depois prima  $\boxed{+}$ .**

- 4 Prima  $\uparrow/\downarrow$  repetidamente para selecionar a definição que quer, depois prima  $\boxed{+}$ .**

A definição é selecionada e a configuração concluída.

### Para sair do menu

Mantenha premido SHIFT e prima SETUP.



## Definir o idioma - [SELEÇÃO IDIOMA]

### [OPÇÕES MENU]

Define o idioma da visualização no ecrã.

### [MENU]

DVD-V

Define o idioma do menu DVD.

### [AUDIO]

DVD-V

Comuta o idioma da faixa sonora. Quando seleciona [ORIGINAL], o idioma que recebe prioridade no disco é selecionado.

### [LEGENDA ]

DVD-V

Comuta o idioma da legenda gravada no DVD VIDEO. Quando seleciona [IDIOMA AUDIO], o idioma das legendas muda de acordo com o idioma que selecionou para a faixa sonora.

### Nota

Se selecionar [OUTROS→] em [MENU], [AUDIO], e [LEGENDA ], introduza um código de idioma de "Lista de códigos de idiomas" (página 87) usando os botões numéricos.



## Definir o ecrã da TV - [CONFIGURAÇÃO DE VIDEO]

### [FORMATO ECRÃ]

DVD-V

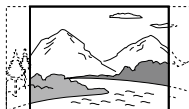
**[16:9]:** Selecione isto quando ligar uma TV de ecrã panorâmico ou uma TV com uma função de modo panorâmico.



**[4:3 LETTER BOX]:** Selecione isto quando ligar uma TV de ecrã 4:3 que não tenha uma função de modo panorâmico. Esta definição mostra uma imagem 16:9 com bandas pretas na parte superior e inferior.



**[4:3 PAN SCAN]:** Selecione isto quando ligar uma TV de ecrã 4:3 que não tenha uma função de modo panorâmico. Esta definição mostra uma imagem a toda a altura em todo o ecrã, com os lados cortados.



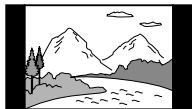
### [SAÍDA 4:3]

DVD-V

**[TOTAL]:** Selecione isto quando ligar uma TV com uma função de modo panorâmico. Mostra uma imagem de ecrã 4:3 em rácio de aspeto 16:9 mesmo numa TV de ecrã panorâmico.



**[NORMAL]:** Muda o tamanho da imagem para caber no ecrã com o rácio de aspeto da imagem original. Esta definição mostra bandas pretas no lado esquerdo e direito se visualizar uma imagem de ecrã 4:3.



### **[SISTEMA DE CORES(VIDEO CD)]**

(Exceto nos modelos latino-americano, europeu e russo)

**VIDEO CD**

Define o sistema de cores (PAL ou NTSC).

**[AUTO]:** Emite o sinal de vídeo de acordo com o sistema de cores do disco. Seleccione esta definição se a sua TV usar um sistema DUAL.

**[PAL]:** Muda o sinal de vídeo de um disco NTSC e emite-o no sistema PAL.

**[NTSC]:** Muda o sinal de vídeo de um disco PAL e emite-o no sistema NTSC.

Para mais detalhes, consulte “Mudar o sistema de cores” (página 21).

### **[NÍVEL DE PRETO]**

(Modelo latino-americano apenas) Seleciona o nível de preto (nível de configuração) dos sinais de vídeo emitidos da tomada VIDEO OUT.

**[ACTIVADO]:** Define o nível de preto do sinal emitido para o nível standard.

**[DESACT.]:** Diminui o nível de preto standard. Use isto quando a imagem ficar muito branca.

### **[MODO DE PAUSA]**

**DVD-V**

**[AUTO]:** A imagem, incluindo motivos que se movem dinamicamente, é emitida sem instabilidade. Normalmente seleccione esta definição.

**[MOLDURA]:** A imagem, incluindo motivos que não se movem dinamicamente, é emitida em alta resolução.



### **Definir as opções de áudio** - **[CONFIGURAR AUDIO]**

### **[AUDIO DRC]**

(Compressão de Gama Dinâmica)

**DVD-V**

Útil para ver filmes com volume baixo à noite.

**[DESACT.]:** Desligada.

**[STANDARD]:** A gama dinâmica é comprimida como pretendido pelo técnico de gravação.

### **[SELEÇÃO DA FAIXA]**

**DVD-V**

Dá prioridade à faixa sonora que inclui o maior número de canais quando reproduz um DVD VIDEO no qual múltiplos formatos de áudio (PCM, MPEG áudio, ou Dolby Digital) são gravados.

**[DESACT.]:** Não é dada prioridade.

**[AUTO]:** Dada prioridade.

### **[A/V SYNC]**

**DVD-V VIDEO CD DATA CD DATA DVD**

(Ficheiros de vídeo apenas)

**[DESACT.]:** Não ajusta.

**[ACTIVADO]:** Ajusta o atraso entre a imagem e o som quando o som não sincroniza com a imagem visualizada.

---

## [DOWN MIX]

DVD-V

Seleciona o sinal de saída de áudio para reproduzir áudio de multicanal.

**[NORMAL]:** Emite áudio de multicanal para um sinal estéreo de 2 canais.

**[DOLBY SURROUND]:** Emite áudio de multicanal para um sinal surround de 2 canais.

### Nota

Esta função funciona apenas para a tomada HDMI OUT (TV) ARC.

---



## Definir o sistema – [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA]

---

### [PROTEÇÃO ECRÃ]

A proteção do ecrã irá ajudá-lo a evitar que o seu dispositivo de visualização se danifique (efeito fantasma). Prima  $\triangleleft$  +/- para sair da proteção do ecrã.

**[ACTIVADO]:** A imagem de proteção do ecrã aparece se não operar o sistema durante cerca de 15 minutos.

**[DESACT.]:** Desliga a função. A imagem de proteção do ecrã não aparece.

---

### [SEGUNDO PLANO]

Seleciona a cor de fundo ou imagem a ser visualizada no ecrã da TV.

**[IMAGEM DE CAPA]:** A imagem de capa (imagem fixa) gravada no disco aparece no fundo.

**[GRÁFICOS]:** Uma imagem predefinida guardada no sistema aparece no fundo.

**[AZUL]:** A cor do fundo é azul.

**[PRETO]:** A cor do fundo é preta.

---

## [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO]

Define as restrições de reprodução. Para mais detalhes, consulte "Restringir a reprodução do disco (Controlo Parental)" (página 29).

---

## [RETOMAR MULTI-DISCO]

DVD-V VIDEO CD

**[ACTIVADO]:** Guarda na memória o ponto de retoma de reprodução até ao máximo de 6 discos.

**[DESACT.]:** A reprodução inicia no ponto de retoma de reprodução apenas para o atual disco no sistema.

---

## [REINICIAR]

Repõe as definições do menu de configuração para as predefinições. Para mais detalhes, consulte "Repôr as definições de configuração do menu para a predefinição" (página 79).

---



## Definir as opções HDMI – [CONFIGURAÇÃO HDMI]

---

### [RESOLUÇÃO HDMI]

Seleciona a resolução de saída da TV quando a TV estiver ligada através de cabo HDMI.

**[AUTO(1920x1080p)]:** Emite sinais de vídeo de acordo com a resolução da TV.

**[1920x1080i]/[1280x720p]/  
[720x480p]\*/[720x480/576p]\*\*:**

Emite sinais de vídeo de acordo com a definição de resolução selecionada.

\* Para modelos latino-americanos apenas.

\*\* Para outros modelos.

---

**[YCbCr/RGB(HDMI)]**

**[YCbCr]:** Emite sinais de vídeo YCbCr.

**[RGB]:** Emite sinais de vídeo RGB.

---

**[AUDIO(HDMI)]**

**[AUTO]:** Emite sinais de áudio no formato original a partir da tomada HDMI OUT (TV) ARC.

**[PCM]:** Emite sinais PCM Linear 2 canais a partir da tomada HDMI OUT (TV) ARC.

---

**[CONTROLO PARA HDMI]**

**[ACTIVADO]:** A função Controlo para HDMI está ativada. Pode operar mutuamente entre o sistema e a TV ligada com um cabo HDMI.

**[DESACT.]:** Desligado.

---

**[AUDIO RETURN CHANNEL]**

Defina esta função quando o sistema estiver ligado à tomada HDMI IN da TV que seja compatível com a função Audio Return Channel (ARC). Esta função está disponível quando define [CONTROLO PARA HDMI] para [ACTIVADO].

**[ACTIVADO]:** Pode ouvir o som da TV a partir dos altifalantes do sistema.

**[DESACT.]:** Desligado.

---

**[STANDBY CONECTADO A TV]**

Esta função está disponível quando define [CONTROLO PARA HDMI] para [ACTIVADO].

**[AUTO]:** Quando desliga a TV, o sistema desliga automaticamente sob as seguintes condições:

- enquanto reproduz vídeo na função DVD/CD ou USB.
- quando a reprodução de áudio for parada na função DVD/CD ou USB.
- quando a função TV estiver selecionada.

**[ACTIVADO]:** O sistema desliga automaticamente quando desliga a TV independentemente da função.

**[DESACT.]:** O sistema não desliga quando desliga a TV.

---

## Transferência USB

### Antes de usar o dispositivo USB

Em dispositivos USB compatíveis, consulte “Websites para dispositivos compatíveis” (página 10). (Pode usar os seus dispositivos Apple com este sistema somente através de ligação BLUETOOTH.)

### Transferir música

Pode transferir música de um disco (disco AUDIO CD ou MP3 apenas) para um dispositivo USB ligado à porta  $\Psi$  (USB).

O formato de áudio dos ficheiros transferidos por este sistema é MP3.

#### Nota

- Não retire o dispositivo USB durante as operações de transferência ou eliminação. Ao fazê-lo pode danificar os dados no dispositivo USB ou danificar o próprio dispositivo USB.
- Os ficheiros MP3 são transferidos com a mesma taxa de bits como os ficheiros originais.
- Quando transferir de um AUDIO CD pode seleccionar a taxa de bits antes de transferir.
- As operações de transferência e eliminação USB estão proibidas quando o compartimento de discos estiver aberto.

#### Nota sobre conteúdo com protecção de direitos de autor

A música transferida é exclusivamente para uso particular. A utilização da música para além deste limite requer a autorização dos titulares dos direitos de autor.

### Para seleccionar a taxa de bits

Pode seleccionar uma taxa de bits mais alta para transferir música com melhor qualidade.

#### 1 Prima OPTIONS.

O menu opções aparece no visor.

#### 2 Prima $\leftarrow/\rightarrow$ repetidamente para seleccionar “BIT RATE”, depois prima $\left[+\right]$ .

#### 3 Prima $\leftarrow/\rightarrow$ repetidamente para seleccionar a taxa de bits que quer, depois prima $\left[+\right]$ .

- “128 KBPS”: os ficheiros MP3 codificados têm tamanho de ficheiro mais pequeno e qualidade áudio inferior.
- “256 KBPS”: os ficheiros MP3 codificados têm tamanho de ficheiro maior mas qualidade áudio superior.

Para sair do menu opções, prima OPTIONS.

### Transferir música de um disco

Pode transferir música para um dispositivo USB ligado à porta  $\Psi$  (USB) como se segue:

- Transferência Sincronizada: transfere todas as faixas ou ficheiros MP3 de um disco para USB.
- Transferência REC1: transfere uma única faixa ou ficheiro MP3 durante a reprodução.

#### 1 Ligue um dispositivo USB transferível à porta $\Psi$ (USB).

#### Nota

Pode usar um adaptador USB (não fornecido) para ligar o dispositivo USB à unidade se o dispositivo USB não puder ser ligado à porta  $\Psi$  (USB).

**2** Prima **FUNCTION** repetidamente para selecionar “DVD/CD”, depois insira um disco.

**3** Prepare a fonte de som.

**Transferência Sincronizada:**

Se o sistema iniciar a reprodução automaticamente, prima **■** duas vezes para parar totalmente a reprodução.

Quando a reprodução estiver parada, prima **PLAY MODE** repetidamente para selecionar o modo de reprodução que quer.

**Nota**

Se iniciar a transferência em Reprodução Aleatória ou Reprodução Repetida, o modo de reprodução selecionado muda para Reprodução Normal automaticamente.

**Transferência REC1:**

Selecione a faixa ou ficheiro MP3 que quer transferir, depois inicie a reprodução.

**4** Prima **REC TO USB**.

“PUSH ENTER” aparece no visor.

**5** Prima **+**.

A transferência inicia, depois “DO NOT REMOVE” aparece no visor. Não retire o dispositivo USB até a transferência estar concluída.

Quando a transferência estiver concluída, o sistema executa o seguinte:

**Transferência Sincronizada:**

O disco para automaticamente.

**Transferência REC1:**

O disco continua a reproduzir a faixa ou ficheiro seguinte.

**Para parar a transferência**

Prima **■**.

**Notas sobre a transferência**

- Não pode transferir ficheiros MP3 num disco de formato UDF (Formato de Disco Universal) para o dispositivo USB.
- Durante a transferência, não é emitido som.
- Informação de CD-TEXT não é transferida para ficheiros MP3 criados.
- A transferência para automaticamente se:
  - o dispositivo USB ficar sem espaço durante a transferência.
  - o número de ficheiros de áudio ou pastas num dispositivo USB atinge o limite que o sistema pode reconhecer.
- Se uma pasta ou ficheiro que esteja a tentar transferir já existir no dispositivo USB com o mesmo nome, acrescenta-se um número sequencial após o nome sem substituir a pasta ou ficheiro original.
- Não pode executar as seguintes operações durante a transferência:
  - Ejetar o disco.
  - Selecionar outra faixa ou ficheiro.
  - Pausar a reprodução ou encontrar um ponto na faixa ou ficheiro.
  - Mude a função.
- Quando transferir música para um WALKMAN® usando “Media Manager for WALKMAN”, certifique-se de que transfere no formato MP3.
- Quando ligar um WALKMAN® ao sistema, certifique-se de que liga após o visor “Creating Library” ou “Creating Database” no WALKMAN® ter desaparecido.

## Regras de geração de pasta e ficheiro

### Número máximo de ficheiros MP3 que podem ser gerados

- 298 pastas
- 650 ficheiros numa pasta
- 650 ficheiros na pasta REC1-CD ou REC1-MP3

Estes números podem variar dependendo da configuração do ficheiro ou da pasta.

Quando transferir para um dispositivo USB, uma pasta "MUSIC" é criada diretamente abaixo de "ROOT". Pastas e ficheiros são gerados dentro desta pasta "MUSIC" de acordo com o método de transferência e fonte como se segue:

### Transferência Sincronizada

#### ■ Quando transferir todas as faixas de um AUDIO CD

Nome da pasta: "CDDA0001"\*  
Nome do ficheiro: "TRACK001"\*

#### ■ Quando transferir ficheiros MP3 de um disco

Nome da pasta: Igual à fonte  
Nome do ficheiro: Igual à fonte

### Transferência REC1

#### ■ Quando transferir uma faixa de um AUDIO CD

Nome da pasta: "REC1-CD"  
Nome do ficheiro: "TRACK001"

#### ■ Quando transferir um ficheiro MP3 de um disco

Nome da pasta: "REC1-MP3"  
Nome do ficheiro: Igual à fonte

\* Números de pasta e de ficheiro são atribuídos serialmente depois disso.

## Eliminação de ficheiros de áudio ou pastas no dispositivo USB

**1** Prima **FUNCTION** repetidamente para selecionar "USB".

**2** Prima **MEDIA MODE** repetidamente para selecionar [MUSICA].

**3** Quando a reprodução tiver parado, prima **OPTIONS**.  
O menu opções aparece no visor.

**4** Prima **↕/↔** repetidamente para selecionar "ERASE", depois prima **[+]**.  
A lista de pastas é visualizada no ecrã da TV.

**5** Prima **↕/↔** repetidamente para selecionar uma pasta, depois prima **[+]**.  
A lista de ficheiros é visualizada no ecrã da TV.

**6** Prima **↕/↔** repetidamente para selecionar um ficheiro de áudio que quer eliminar, depois prima **[+]**.

Se quiser eliminar todos os ficheiros de áudio na pasta, seleccione [TODAS AS FAIXAS] na lista. "FOLDER ERASE" ou "TRACK ERASE" e "PUSH ENTER" aparecem no visor. Para cancelar operações de eliminação, prima **■**.

**7** Prima **[+]**.  
"COMPLETE" aparece no visor. Para sair do menu opções, prima **■**.

### Nota

- Pode eliminar apenas o ficheiro de áudio suportado, ficheiro de formato MP4 e 3GP.
- Não pode eliminar ficheiros de áudio ou pastas quando o modo Reprodução Aleatória tiver sido selecionado. Defina o modo de reprodução para Reprodução Normal antes de eliminar.
- A operação de eliminação está proibida quando o compartimento de discos estiver aberto.

## Sintonizador

### Ouvir o rádio

**1** Prima **FUNCTION** repetidamente para selecionar **"TUNER FM"**.

**2** Sintonize uma estação.

#### Em procura automática:

Mantenha premido **TUNING +/-** até a frequência começar a mudar no visor.

A procura para automaticamente quando uma estação for sintonizada. **"ST"** (em programas de FM estéreo apenas) acende no visor.

Se a procura não parar, prima **■** para parar a procura. Depois, execute a sintonização manual (abaixo).

#### Em sintonização manual:

Prima **TUNING +/-** repetidamente para sintonizar a estação que quer.

### Nota

Quando sintoniza uma estação FM que oferece serviços RDS, a informação como o nome do serviço ou nome da estação é fornecida pelas emissões. Pode verificar a informação RDS premindo **DISPLAY** repetidamente.

### Sugestão

Para reduzir o ruído estático numa estação de FM estéreo fraca, prima **REPEAT/FM MODE** repetidamente até **"ST"** desaparecer do visor. Perderá o efeito de estéreo, mas a receção melhorará.

## Programar as estações de rádio

Pode guardar até 20 estações FM como as suas estações favoritas.

**1** Sintonize a estação que quer.

**2** Prima DVD/TUNER MENU.

**3** Prima  $\leftarrow/\rightarrow$  repetidamente para selecionar o número programado que quer, depois prima  $\boxed{+}$ .

“COMPLETE” aparece no visor e a estação é guardada.

Se outra estação já estiver atribuída ao número programado selecionado, essa estação é substituída por uma nova.

### Para ouvir a estação programada

Prima PRESET +/- repetidamente para selecionar o número programado que quer.

Em alternativa, mantenha premido SHIFT e prima os botões numéricos, depois prima  $\boxed{+}$ .

## Ligação BLUETOOTH

### Acerca da tecnologia sem fios BLUETOOTH

A tecnologia sem fios BLUETOOTH é uma tecnologia sem fios de curto alcance que permite a comunicação sem fios de dados entre dispositivos digitais.

#### Versão, perfis e codecs BLUETOOTH suportados

Para mais detalhes, consulte “Secção do BLUETOOTH” (página 85).

#### Dispositivos BLUETOOTH compatíveis

Para mais detalhes, consulte “Websites para dispositivos compatíveis” (página 10).

### Acerca do indicador BLUETOOTH

O indicador BLUETOOTH na unidade acende ou pisca a azul para mostrar o estado BLUETOOTH.

Estado do sistema	Estado do indicador
BLUETOOTH em espera	A piscar lentamente
Emparelhamento BLUETOOTH	A piscar rapidamente
A ligação BLUETOOTH é estabelecida	Aceso



## Emparelhar este sistema com um dispositivo BLUETOOTH

O emparelhamento é uma operação em que dispositivos BLUETOOTH se registam previamente entre si. Assim que uma operação de emparelhamento for executada, não precisa de voltar a ser executada. Se o seu dispositivo for um smartphone compatível com NFC, o procedimento de emparelhamento manual não é necessário. (Consulte “Conexão BLUETOOTH por um toque por NFC” (página 44).)

- 1 Coloque o dispositivo BLUETOOTH a uma distância de 1 metro da unidade.**
- 2 Prima FUNCTION repetidamente para selecionar “BLUETOOTH”.**

### Sugestão

- Quando não existir informação de emparelhamento no sistema (por exemplo, quando usa a função BLUETOOTH pela primeira vez após a compra), “PAIRING” pisca no visor e o sistema entra em modo de emparelhamento. Prossiga para o Passo 4.
- Se o sistema estiver ligado a um dispositivo BLUETOOTH, prima BLUETOOTH na unidade para terminar a ligação.

- 3 Mantenha premido – PAIRING na unidade durante 2 segundos ou mais.**

“PAIRING” pisca no visor.

- 4 Execute o procedimento de emparelhamento no dispositivo BLUETOOTH.**

Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento do seu dispositivo BLUETOOTH.

- 5 Seleccione “MHC-V41D” no visor do dispositivo BLUETOOTH.**

Execute este passo no espaço de 5 minutos, caso contrário o emparelhamento será cancelado. Neste caso, repita a partir do Passo 3.

### Nota

Se for necessária chave de acesso no dispositivo BLUETOOTH, introduza “0000”. “Chave de acesso” pode ser chamada de “código de acesso”, “código PIN”, “número PIN” ou “palavra-passe”.

- 6 Estabeleça a ligação com o dispositivo BLUETOOTH.**

Quando o emparelhamento estiver concluído e a ligação BLUETOOTH for estabelecida, o nome do dispositivo BLUETOOTH aparece no visor.

Dependendo do dispositivo BLUETOOTH, a ligação pode iniciar automaticamente após o emparelhamento estar concluído. Pode verificar o endereço do dispositivo BLUETOOTH premindo DISPLAY repetidamente.

### Nota

- Pode emparelhar até 8 dispositivos BLUETOOTH. Se o 9.º dispositivo BLUETOOTH estiver emparelhado, o dispositivo emparelhado há mais tempo será eliminado.
- Se quiser emparelhar com outro dispositivo BLUETOOTH, repita os Passos 1 a 6.
- Se o dispositivo BLUETOOTH ligado pela última vez estiver próximo, uma ligação BLUETOOTH será estabelecida automaticamente e o nome do dispositivo BLUETOOTH aparece no visor.

### Para cancelar a operação de emparelhamento

Mantenha premido **PAIRING** na unidade durante 2 segundos ou mais até “BLUETOOTH” aparecer no visor.

### Para eliminar a informação de emparelhamento

Pode eliminar toda a informação de emparelhamento reiniciando o sistema. Consulte “Reiniciar o sistema” (página 79).

### Nota

Após reiniciar o sistema, pode não ser possível ligar com o seu iPhone/iPod touch. Neste caso, elimine a informação de emparelhamento para o sistema do seu iPhone/iPod touch e depois execute novamente a operação de emparelhamento.

## Ouvir música num dispositivo BLUETOOTH

Pode desfrutar de música no dispositivo BLUETOOTH e controlar a reprodução do dispositivo BLUETOOTH usando os botões na unidade ou no telecomando. Verifique o seguinte antes de reproduzir música:

- A função BLUETOOTH do dispositivo BLUETOOTH está ligada.
- O emparelhamento foi concluído (página 41).

Assim que o sistema e o dispositivo BLUETOOTH estiverem ligados, pode controlar a reprodução premindo **▶**, **II**, **■**, **◀◀/▶▶** e **◀◀/▶▶**.

### 1 Prima BLUETOOTH na unidade para selecionar a função BLUETOOTH.

“BLUETOOTH” aparece no visor.

### 2 Estabeleça a ligação com o dispositivo BLUETOOTH.

Prima BLUETOOTH na unidade para ligar o dispositivo BLUETOOTH ligado pela última vez.

Execute a ligação BLUETOOTH do dispositivo BLUETOOTH se o dispositivo não estiver ligado.

Assim que a ligação for estabelecida, o nome do dispositivo BLUETOOTH aparece no visor.

### 3 Prima **▶** para iniciar a reprodução.

Dependendo do dispositivo BLUETOOTH,

- pode ter de premir **▶** duas vezes.
- pode ter de iniciar a reprodução de uma fonte de áudio no dispositivo BLUETOOTH.

## 4 Ajuste o volume.

Ajuste primeiro o volume do dispositivo BLUETOOTH. Se o nível do volume for ainda muito baixo, ajuste o nível do volume no sistema.

### Nota

Quando o sistema não estiver ligado a qualquer dispositivo BLUETOOTH, o sistema ligará automaticamente ao dispositivo BLUETOOTH ligado pela última vez quando prime BLUETOOTH na unidade ou ►.

### Para usar o controlo por gestos durante a reprodução

Consulte “Usar o controlo por gestos durante a reprodução” (página 49).

### Para terminar a ligação BLUETOOTH

Prima BLUETOOTH na unidade. “BLUETOOTH” aparece no visor.

### Nota

Dependendo do dispositivo BLUETOOTH, a ligação BLUETOOTH pode ser terminada automaticamente quando para a reprodução.

---

## Ligar este sistema a múltiplos dispositivos BLUETOOTH (Ligação de Múltiplos Dispositivos)

Podem ser ligados ao sistema até 3 dispositivos BLUETOOTH ao mesmo tempo com uma ligação A2DP/AVRCP.

Antes de emparelhar subsequentes dispositivos BLUETOOTH, certifique-se de que a função BLUETOOTH está selecionada no sistema e o primeiro dispositivo BLUETOOTH está ligado ao sistema.

### Para emparelhar um segundo ou terceiro dispositivo

Repita os Passos 1 a 6 de “Emparelhar este sistema com um dispositivo BLUETOOTH” (página 41).

### Para comutar a fonte de reprodução

Durante a reprodução de um dispositivo BLUETOOTH ligado, inicie a reprodução noutra dispositivo BLUETOOTH ligado. O sistema emitirá o som do dispositivo de reprodução mais recente.

### Nota

- As operações podem variar consoante os dispositivos BLUETOOTH. Pode não ser possível ligar um dispositivo BLUETOOTH dependendo da combinação de dispositivos. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento dos dispositivos.
- Se tentar ligar um quarto dispositivo BLUETOOTH, o dispositivo de reprodução mais antigo será desligado.
- Dependendo dos dispositivos BLUETOOTH, pode não ser capaz de efetuar três ligações BLUETOOTH ao mesmo tempo.
- Não pode estabelecer uma ligação de múltiplos dispositivos quando usar a função Cadeia de Festa sem fios, a função Adicionar Altifalante ou a função de chamada no modo mãos-livres.

### Para desligar qualquer dispositivo BLUETOOTH de uma ligação de múltiplos dispositivos

Termine a ligação BLUETOOTH no dispositivo BLUETOOTH que quer desligar.

### Para desligar todos os dispositivos BLUETOOTH de uma ligação de múltiplos dispositivos

Prima BLUETOOTH na unidade.

## Conexão BLUETOOTH por um toque por NFC

NFC (Near Field Communication) é uma tecnologia que permite comunicação sem fios de curto alcance entre vários dispositivos, como smartphones e etiquetas IC. Quando aproximar o sistema a um smartphone compatível com NFC, o sistema automaticamente:

- liga na função BLUETOOTH.
- conclui o emparelhamento e a ligação BLUETOOTH.

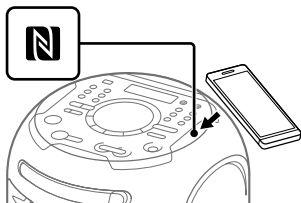
### Smartphones compatíveis

Smartphones com uma função NFC incorporada (SO: Android 2.3.3 ou superior, excluindo Android 3.x)

### Nota

- O sistema consegue apenas reconhecer e ligar-se a um smartphone compatível com NFC de cada vez. Se tentar ligar ao sistema outro smartphone compatível com NFC, o smartphone compatível com NFC ligado presentemente será desligado.
- Dependendo do seu smartphone compatível com NFC, pode ser necessário ligar previamente a função NFC no smartphone. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento do smartphone.

- 1** Aproxime o smartphone à Marca N na unidade até o smartphone responder ao sistema.



Conclua a ligação seguindo as instruções visualizadas no smartphone.

Quando a ligação BLUETOOTH for estabelecida, o nome do smartphone aparecerá no visor.

- 2** Inicie a reprodução de uma fonte de áudio no smartphone.

Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento do seu dispositivo BLUETOOTH.

#### Sugestão

Se o emparelhamento BLUETOOTH não for bem-sucedido, tente o seguinte.

- Retire o smartphone da bolsa se usar uma bolsa de smartphone comercialmente disponível.
- Volte a aproximar o smartphone à Marca N na unidade.
- Desbloqueie o ecrã do smartphone.

#### Para terminar a ligação BLUETOOTH

Volte a aproximar o smartphone à Marca N na unidade.

## Definir os codecs de áudio BLUETOOTH

Pode ativar codec AAC, LDAC ou SBC do dispositivo BLUETOOTH. AAC/LDAC pode ser selecionado apenas quando o dispositivo BLUETOOTH suporta AAC/LDAC.

- 1** Prima **OPTIONS**.

O menu opções aparece no visor.

- 2** Prima **↕** repetidamente para selecionar **"BT CODEC"**, depois prima **+**.

- 3** Prima **↕** repetidamente para selecionar a definição, depois prima **+**.

- **"AUTO"**: Ativa receção no formato de codec AAC ou LDAC consoante as capacidades do dispositivo BLUETOOTH.
- **"SBC"**: Recebe no formato de codec SBC.

Para sair do menu opções, prima **OPTIONS**.

#### Nota

- Pode desfrutar de som de alta qualidade se AAC ou LDAC estiver selecionado. Se não conseguir ouvir som AAC ou LDAC do seu dispositivo ou o som for interrompido, selecione **"SBC"**.
- Se mudar esta definição enquanto o sistema estiver ligado a um dispositivo BLUETOOTH, o dispositivo BLUETOOTH será desligado. Para ligar ao dispositivo BLUETOOTH, volte a executar a ligação BLUETOOTH.

### Sugestão

LDAC é uma tecnologia de codificação de áudio desenvolvida pela Sony que permite a transmissão de conteúdo de Áudio de Alta Resolução (Alta-Res), mesmo através de uma ligação BLUETOOTH. Ao contrário de outras tecnologias de codificação compatíveis com BLUETOOTH, como por exemplo SBC, funciona sem qualquer conversão descendente do conteúdo de Áudio de Alta-Res\*, e permite aproximadamente três vezes mais dados\*\* do que as outras tecnologias a serem transmitidas através de uma rede BLUETOOTH sem fios com qualidade de som sem precedentes por via de codificação eficiente e agrupamento otimizado.

\* Excluindo conteúdos de formato DSD.

\*\* Em comparação com SBC (Codificação Sub-banda), quando a taxa de bits de 990 kbps (96/48 kHz) ou 909 kbps (88,2/44,1 kHz) for selecionada.

## Definir o modo de espera de BLUETOOTH

O modo de espera do BLUETOOTH permite ao sistema ligar automaticamente quando estabelece uma ligação BLUETOOTH.

### 1 Prima **OPTIONS**.

O menu opções aparece no visor.

### 2 Prima **↕/↕** repetidamente para selecionar **"BT STBY"**, depois prima **[+]**.

### 3 Prima **↕/↕** repetidamente para selecionar a definição, depois prima **[+]**.

- "ON": O sistema liga automaticamente, mesmo quando o sistema estiver no modo de espera.
- "OFF": Desliga esta função.

Para sair do menu opções, prima **OPTIONS**.

## Ligar ou desligar o sinal BLUETOOTH

Pode ligar-se ao sistema a partir de um dispositivo BLUETOOTH emparelhado em todas as funções quando o sinal BLUETOOTH do sistema estiver definido em ligado. Esta definição está ligada por predefinição.

Use os botões na unidade para executar esta operação.

### Mantenha premido **MEGA BASS** e

**[+]** durante cerca de 3 segundos. "BT ON" ou "BT OFF" aparece no visor.

### Nota

- Não pode executar as seguintes operações se desligar o sinal BLUETOOTH:
  - Emparelhar e/ou ligar com um dispositivo BLUETOOTH
  - Usar "Sony | Music Center" através de uma ligação BLUETOOTH
  - Mudar os codecs de áudio BLUETOOTH
- Se aproximar a Marca N no painel superior da unidade a um smartphone compatível com NFC ou definir o modo de espera BLUETOOTH para ligado, o sinal BLUETOOTH ligará automaticamente.



## Controlar o sistema usando um smartphone ou tablet (Sony | Music Center)

“Sony | Music Center” é uma aplicação dedicada para operar dispositivos de áudio fabricados pela Sony e compatíveis com “Sony | Music Center” usando um smartphone ou tablet. Pode encontrá-la facilmente na Google Play ou na App Store procurando “Sony | Music Center”. Procure por “Sony | Music Center” na Google Play ou na App Store e transfira-a usando o seu smartphone ou tablet.

“Sony | Music Center” permite-lhe:

- comutar entre funções do sistema, controlar a reprodução de um disco/dispositivo USB e sintonizar estações FM.
- navegar pelo conteúdo de música num disco/dispositivo USB.
- visualizar informação para o disco/dispositivos USB como, por exemplo, tempo de reprodução e título.
- ajustar o volume e mudar as definições de som.
- controlar múltiplos sistemas quando usar a função Cadeia de Festa sem fios.

- 1 Procure por “Sony | Music Center” ou digitalize o código bidimensional abaixo.



- 2 Transfira a aplicação “Sony | Music Center” para o seu dispositivo.
- 3 Ligue o sistema e dispositivo através de uma ligação BLUETOOTH (página 41).
- 4 Inicie “Sony | Music Center” e siga as instruções no ecrã.

### Nota

- Recomendamos que use a versão mais recente de “Sony | Music Center”.
- Se a aplicação “Sony | Music Center” não funcionar corretamente, prima BLUETOOTH na unidade para terminar a ligação BLUETOOTH, e depois estabeleça novamente a ligação BLUETOOTH para que a ligação BLUETOOTH funcione normalmente.
- As operações disponíveis através de “Sony | Music Center” podem diferir consoante o dispositivo de áudio.
- Para mais detalhes sobre “Sony | Music Center”, consulte o seguinte URL:  
<http://info.vssupport.sony.net/help/>
- As especificações e desenho de visualização de “Sony | Music Center” estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.



## Iniciar a festa com "Fiestable"

Pode controlar as funcionalidades de festa do Sistema de Áudio Doméstico da Sony através de uma interface de utilizador intuitiva e elegante com a aplicação "Fiestable". "Fiestable" permite-lhe controlar funcionalidades como Efeito DJ, iluminação e Karaoke. Pode também desfrutar da função "Controlo de Movimento", que lhe permite operar determinadas funcionalidades deste sistema agitando o seu dispositivo BLUETOOTH em diferentes direções. Mesmo se "Fiestable" estiver instalado, o ícone "Fiestable" não será visualizado no ecrã inicial do smartphone ou tablet. Está incorporada na aplicação "Sony | Music Center" como um plug-in.

**1 Procure e transfira aplicação "Sony | Music Center" para o seu dispositivo (página 47).**

**2 Procure e transfira a aplicação "Fiestable" na Google Play ou na App Store usando o seu dispositivo.**

**3 Ligue o sistema e dispositivo através de uma ligação BLUETOOTH (página 41).**

**4 Inicie "Sony | Music Center" e toque no ícone "Fiestable".**

### Nota

Para mais detalhes sobre "Sony | Music Center", consulte o seguinte URL:

<http://info.vssupport.sony.net/help/>

## Obter e partilhar uma classificação de Folião e funcionalidades extra com Party King

O sistema tem uma funcionalidade única que grava automaticamente a utilização do seu sistema.

Com base na sua utilização, o sistema atribuirá a si uma classificação de Folião de acordo com critérios predefinidos. Quanto mais frequentemente utilizar o sistema, maior a classificação que obterá.

Assim que tiver obtido uma determinada classificação de Folião, pode partilhar os resultados através das redes sociais.

O sistema recompensará também os seus resultados com funcionalidades extra.

### Nota

Para utilizar esta funcionalidade, certifique-se de que a aplicação "Sony | Music Center" (página 47) e a aplicação "Fiestable" (página 48) foram instaladas no seu dispositivo.

**1 Ligue o sistema e dispositivo através de uma ligação BLUETOOTH (página 41).**

**2 Inicie "Sony | Music Center", toque no ícone "Fiestable" e depois siga as instruções no ecrã.**

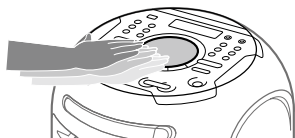
Pode verificar a sua atual classificação, analisar funcionalidades extra e saber também como obter a classificação seguinte.



## Controlo por gestos

### Desfrutar de controlo por gestos

Pode controlar operações nos modos PLAYBACK, DJ, SAMPLER e KARAOKE deslizando a sua mão sobre GESTURE CONTROL na unidade.



#### Nota

Não toque nem coloque a sua mão em contacto com GESTURE CONTROL quando efetuar o movimento de deslize.

**Deslize a sua mão sobre GESTURE CONTROL nas 6 direções seguintes.**

Movimento de deslize	Deslize nesta direção
Da direita para a esquerda	←
Da esquerda para a direita	→
De baixo para cima	↑
De cima para baixo	↓
Para a direita	↷
Para a esquerda	↶

#### Para ativar o controlo por gestos

Prima GESTURE ON/OFF, e depois prima o modo que pretende (PLAYBACK, DJ, SAMPLER, ou KARAOKE).

O indicador GESTURE ON/OFF acende.

#### Para desativar o controlo por gestos

Prima GESTURE ON/OFF.

O indicador GESTURE ON/OFF desliga.

### Usar o controlo por gestos durante a reprodução

Pode usar o controlo por gestos para controlar a reprodução básica quando reproduzir música de um disco, dispositivo USB ou dispositivo BLUETOOTH.

Use os botões e GESTURE CONTROL no painel superior da unidade para executar as seguintes operações.

- 1 Prima GESTURE ON/OFF.**  
O indicador GESTURE ON/OFF acende.
- 2 Prima PLAYBACK.**  
O modo PLAYBACK é selecionado.
- 3 Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função que quer.**
- 4 Deslize a sua mão sobre GESTURE CONTROL.**

Para	Deslize nesta direção
Retroceder	←
Avançar	→
Reproduzir	↑
Parar	↓
Aumentar o volume	↷
Reduzir o volume	↶

# Criar uma atmosfera de festa (Efeito DJ)

Use os botões GESTURE CONTROL no painel superior da unidade para executar esta operação.

## 1 Prima GESTURE ON/OFF.

O indicador GESTURE ON/OFF acende.

## 2 Prima DJ ou SAMPLER.

O modo DJ ou SAMPLER é selecionado.

## 3 Deslize a sua mão sobre GESTURE CONTROL.

Para o modo DJ:

Para	Deslize nesta direção
Selecionar FLANGER <sup>1)</sup>	←
Selecionar ISOLATOR <sup>2)</sup>	→
Selecionar WAH <sup>3)</sup>	↑
Selecionar PAN <sup>4)</sup>	↓
Aumentar o nível do efeito selecionado	↻
Reduzir o nível do efeito selecionado	↺


- 1) Cria um efeito de "flanging" profundo que é similar ao do rugido de um avião a jato.
- 2) Isola uma banda de frequência específica ajustando as outras bandas de frequência. Por exemplo, quando se quer concentrar nas vozes.
- 3) Cria um efeito especial de som "Wah-wah" deslocando a frequência de um filtro para cima e para baixo automaticamente.
- 4) Cria uma sensação de que o som se desloca em torno dos altifalantes entre os canais esquerdo e direito.


Para o modo SAMPLER:

Para	Deslize nesta direção
Emitir "Come On!"	←
Emitir "Let's Go!"	→
Emitir efeito de som Reggae Horn	↑
Emitir efeito de som do Phaser	↓
Emitir efeito de som de Riscar	↻
Emitir efeito de som de Audiência	↺

## Para ajustar o nível de som do "sampler"

### 1 Prima OPTIONS.

2 Prima ↕ repetidamente para selecionar "SAMPLER", depois prima .

3 Prima ↕ repetidamente para ajustar o nível de som do "sampler", depois prima .

## Para desligar o modo DJ

Deslize a sua mão sobre GESTURE CONTROL na mesma direção como no Passo 3 acima.

### Nota

- O Efeito DJ desliga-se automaticamente quando:
  - desliga o sistema.
  - comuta a função.
  - desativa o controlo por gestos.
  - muda o modo para PLAYBACK/SAMPLER/KARAOKE.
  - muda o campo de som.
  - usa o Vocal Fader.
  - muda o tom (Controlo do Tom).
  - estabelece uma Cadeia de Festa sem fios.
- Se ativar o Efeito DJ durante a transferência, o efeito de som não será transferido para o dispositivo USB.

## Usar o controlo por gestos durante a função Karaoke

Use os botões GESTURE CONTROL no painel superior da unidade para executar esta operação.

### 1 Prima **GESTURE ON/OFF**.

O indicador **GESTURE ON/OFF** acende.

### 2 Prima **KARAOKE**.

O modo **KARAOKE** está ativado.

### 3 Deslize a sua mão sobre **GESTURE CONTROL**.

Para	Deslize nesta direção
Reduzir o tom da música ( <b>b</b> )	←
Aumentar o tom da música ( <b>#</b> )	→
Aumentar o volume do microfone	↑
Diminuir o volume do microfone	↓
Emitir o efeito de som de aplausos	↺
Emitir o efeito de som de vaiadas	↻

## Ajuste do Som

### Ajustar o som

Para	Faça isto
Reforçar o som de graves e criar um som mais potente ( <b>MEGA BASS</b> )	Prima <b>MEGA BASS</b> repetidamente para selecionar " <b>BASS ON</b> ". O indicador <b>MEGA BASS</b> acende. Para cancelar, prima <b>MEGA BASS</b> repetidamente para selecionar " <b>BASS OFF</b> ".
Reproduzir o efeito de som de um salão de festas ( <b>Fiesta</b> )	Prima <b>FIESTA</b> na unidade. Em alternativa, prima <b>SOUND FIELD +/-</b> (ou <b>SOUND FIELD</b> na unidade) repetidamente para selecionar " <b>FIESTA</b> ". Para cancelar, prima novamente <b>FIESTA</b> .
Selecionar um campo de som	Prima <b>SOUND FIELD +/-</b> (ou <b>SOUND FIELD</b> na unidade) repetidamente para selecionar o campo de som que quer. Para cancelar, prima <b>SOUND FIELD +/-</b> (ou <b>SOUND FIELD</b> na unidade) repetidamente para selecionar " <b>FLAT</b> ".

---

## Selecionar o modo Futebol Virtual

Pode experimentar a sensação de estar num estádio quando assiste a uma transmissão de jogo de futebol. Note que pode selecionar apenas o modo Futebol Virtual durante as funções AUDIO IN e TV.

**Prima SOUND FIELD +/- repetidamente enquanto assiste a uma transmissão de um jogo de futebol.**

- ON NARRATION: Pode desfrutar de uma sensação envolvente de estar num estádio de futebol através de vivas reforçados no estádio.
- OFF NARRATION: Pode desfrutar de uma sensação mais envolvente de estar num estádio de futebol minimizando o nível de volume do relato para além do reforço dos vivas.

### Para cancelar o modo Futebol Virtual

Prima SOUND FIELD +/- repetidamente para selecionar "FLAT".

#### **Nota**

- Recomendamos que seleccione o modo Futebol Virtual quando assiste a uma transmissão de jogo de futebol.
- Se ouvir sons pouco naturais no conteúdo quando "OFF NARRATION" estiver selecionado, recomenda-se "ON NARRATION".
- Esta funcionalidade não suporta som mono.

---

## Criar o seu próprio efeito de som

Pode aumentar ou baixar os níveis das bandas de frequência específicas, depois guardar a definição na memória como "CUSTOM EQ".

### **1** Prima OPTIONS.

O menu opções aparece no visor.

### **2** Prima $\uparrow/\downarrow$ repetidamente para selecionar "CUSTOM EQ", depois prima $\oplus$ .

### **3** Prima $\uparrow/\downarrow$ repetidamente para ajustar o nível do equalizador ou definição envolvente, depois prima $\oplus$ .

### **4** Prima $\leftrightarrow$ para selecionar outras bandas de frequência e efeito surround.

Para sair do menu opções, prima OPTIONS.

### Para selecionar a definição personalizada do equalizador

Prima SOUND FIELD +/- repetidamente para selecionar "CUSTOM EQ".

### Utilizar a função Controlo para HDMI

Ligar uma TV compatível com a função Controlo para HDMI\* por cabo HDMI (Cabo HDMI de Alta Velocidade com Ethernet, não fornecido) permite-lhe operar facilmente o dispositivo através de um telecommando da TV.

As seguintes funções podem ser usadas com a função Controlo para HDMI.

- Função System Power Off
- Função System Audio Control
- Função Audio Return Channel (ARC)
- Função One-Touch Play
- Função Remote Easy Control
- Função Language Follow

\* Controlo para HDMI é uma norma usada por CEC (Consumer Electronics Control) para permitir que dispositivos HDMI (High-Definition Multimedia Interface) se controlem entre si.

#### Nota

Estas funções podem funcionar com dispositivos sem ser aqueles fabricados pela Sony, mas a operação não é garantida.

### Preparativo para usar a função Controlo para HDMI

Mantenha premido SHIFT e prima SETUP, e depois defina [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [CONTROLO PARA HDMI] no sistema para [ACTIVADO] (página 35). A predefinição está [ACTIVADO]. Ative as definições da função Controlo para HDMI da TV ligada ao sistema.

#### Sugestão

Se ativar a função Controlo para HDMI ("BRAVIA" Sync) quando usar uma TV fabricada pela Sony, a função Controlo para HDMI do sistema é também ativada automaticamente. Quando as definições estiverem concluídas, "COMPLETE" aparece no visor.

#### Função System Power Off

Quando desliga a TV o sistema desligará automaticamente. Mantenha premido SHIFT e prima SETUP, e depois defina [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [STANDBY CONECTADO A TV] no sistema para [ACTIVADO] ou [AUTO] (página 35). A predefinição está [AUTO].

#### Nota

O dispositivo ligado pode não desligar dependendo do estado do dispositivo.

## Função System Audio Control

Se ligar o sistema enquanto vê TV, o som da TV será emitido dos altifalantes do sistema. O volume do sistema pode ser ajustado usando o telecomando da TV.

Se o som da TV foi emitido a partir dos altifalantes do sistema a última vez que viu televisão, o sistema será ligado automaticamente quando voltar a ligar a TV.

As operações podem também ser feitas pelo menu da TV. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento da sua TV.

### Nota

- O nível de volume do sistema é visualizado no ecrã da TV dependendo da TV. Pode diferir do nível de volume no visor.
- Dependendo das definições da TV, a função System Audio Control pode não estar disponível. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento da sua TV.

## Função Audio Return Channel (ARC)

Se o sistema estiver ligado a uma tomada HDMI IN da TV compatível com a função Audio Return Channel (ARC), pode ouvir o som da TV a partir dos altifalantes do sistema sem ligar um cabo de áudio (não fornecido).

No sistema, mantenha premido SHIFT e prima SETUP, e depois define [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [AUDIO RETURN CHANNEL] para [ACTIVADO] (página 35). A predefinição está [ACTIVADO].

### Nota

Se a TV não for compatível com a função Audio Return Channel (ARC), um cabo de áudio (não fornecido) tem de ser ligado (página 20).

## Função One-Touch Play

Quando prime ► na função DVD/CD ou USB, a TV é ligada automaticamente. A entrada da TV é comutada para a entrada HDMI à qual o sistema está ligado.

### Nota

Dependendo da TV, a parte inicial do conteúdo a ser reproduzido pode não reproduzir corretamente.

## Função Remote Easy Control

Pode seleccionar o sistema através do botão SYNC MENU no telecomando da TV e operar o sistema.

Esta função pode ser usada se a TV suportar o menu de ligação. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento da sua TV.

### Nota

- No menu de ligação da TV, o sistema é reconhecido pela TV como "Leitor".
- Algumas operações podem não estar disponíveis em algumas TV.

## Função Language Follow

Quando muda o idioma para a visualização no ecrã da TV, o idioma da visualização no ecrã do sistema é também mudado.

## Desfrutar da reprodução com fios usando múltiplos sistemas (função Cadeia de Festa com fios)

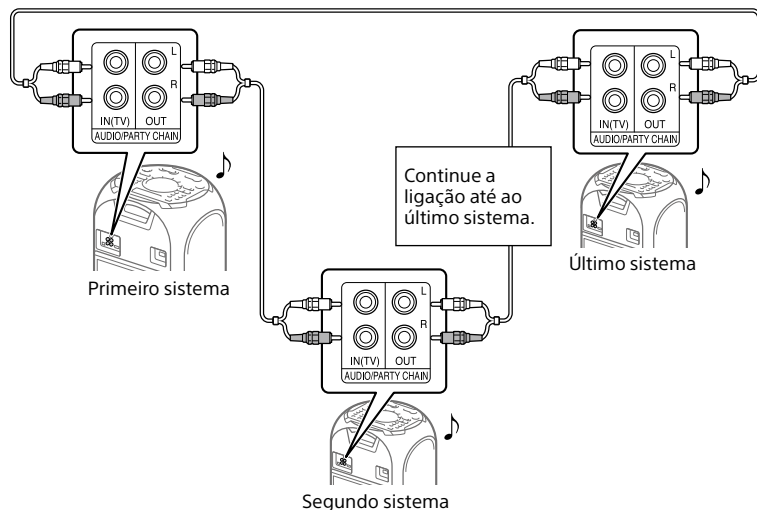
Pode ligar múltiplos sistemas de áudio numa cadeia para criar um ambiente de festa mais emocionante e para produzir emissão de som superior. Um sistema ativado na cadeia serve de “Anfitrião de Festa” e partilha música. Outros sistemas tornam-se “Convidados da Festa” e reproduzem a mesma música da reproduzida pelo “Anfitrião de Festa”.

### Configurar uma Cadeia de Festa com fios

Configure uma Cadeia de Festa com fios ligando todos os sistemas usando cabos de áudio (não fornecidos). Antes de ligar os cabos, certifique-se de que desliga os sistemas e desliga os cabos de alimentação de CA.

#### **A** Se todos os sistemas estiverem equipados com a função Cadeia de Festa com fios

Exemplo: quando ligar com este sistema como o primeiro sistema

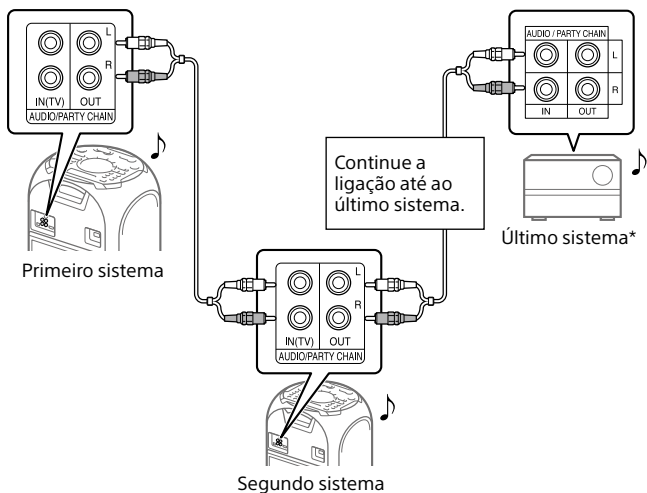


- O último sistema deve estar ligado ao primeiro sistema. Se o último sistema não voltar a ser ligado ao primeiro sistema, o Anfitrião de Festa não pode ser mudado.
- Qualquer sistema pode tornar-se um Anfitrião de Festa. Pode mudar o Anfitrião de Festa para outro sistema na cadeia. Para mais detalhes, consulte “Para selecionar um novo Anfitrião de Festa” (página 57).

- Certifique-se de que uma função sem ser a função AUDIO IN está selecionada. Quando a função AUDIO IN estiver selecionada, esta funcionalidade não pode ser usada.

## **B** Se um dos sistemas não estiver equipado com a função Cadeia de Festa com fios

Exemplo: quando ligar com este sistema como o primeiro sistema



- \* Ligue o sistema que não esteja equipado com a função Cadeia de Festa com fios como o último sistema. Caso contrário, a cadeia irá parar nesse sistema. Certifique-se de que seleciona a função Entrada de Áudio no último sistema.
- O último sistema não está ligado ao primeiro sistema.
- Deve selecionar o primeiro sistema como o Anfitrião de Festa para que todos os sistemas reproduzam a mesma música quando a função Cadeia de Festa com fios estiver ativada.



## Desfrutar uma Cadeia de Festa com fios

**Exemplo: quando utilizar este sistema como o Anfitrião de Festa**

**1 Desligue todos os sistemas.**

**2 Ajuste o volume em cada sistema.**

**3 Ative a função Cadeia de Festa com fios no sistema.**

① Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função que quer.

Quando ligar usando a configuração **A** (página 55), não selecione a função AUDIO IN. Se selecionar esta função, o som não consegue ser emitido.

② Inicie a reprodução e depois prima PARTY CHAIN na unidade.

“PARTY CHAIN” aparece no visor. O Anfitrião de Festa inicia a Cadeia de Festa com fios, e outros sistemas tornam-se automaticamente Convidados de Festa. Todos os sistemas reproduzem a mesma música da reproduzida pelo Anfitrião de Festa.

### Nota

- Dependendo do número total de sistemas que tem ligados, Convidados de Festa podem demorar algum tempo a iniciar a reprodução da música.
- Um Convidado de Festa continuará a reproduzir a mesma fonte de música do Anfitrião de Festa mesmo se comutar para uma função diferente no Convidado de Festa. Todavia, pode ajustar o volume e mudar o efeito de som no Convidado de Festa.

- Mudar o nível do volume e efeito do som no Anfitrião de Festa não afetará a saída dos Convidados de Festa.
- Se usar o microfone ou tocar uma guitarra no Anfitrião de Festa, o som não será emitido a partir dos Convidados de Festa.
- Se um dos sistemas na cadeia estiver a executar uma transferência USB, aguarde que o sistema conclua ou pare a transferência antes de ativar a função Cadeia de Festa com fios.
- Para mais detalhes das operações noutros sistemas, consulte as instruções de funcionamento dos sistemas.

### Para selecionar um novo Anfitrião de Festa

Se ligar usando a configuração **A** (página 55), pode selecionar um novo Anfitrião de Festa. Repita o Passo 3 de “Desfrutar uma Cadeia de Festa com fios” no sistema para se tornar o novo Anfitrião de Festa. O atual Anfitrião de Festa comutará automaticamente para um Convidado de Festa. Todos os sistemas reproduzirão a mesma música daquela reproduzida pelo novo Anfitrião de Festa.

### Nota

- Pode selecionar outro sistema como o novo Anfitrião de Festa apenas depois de a função Cadeia de Festa com fios ter sido ativada em todos os sistemas na cadeia.
- Se o sistema selecionado não se tornar no novo Anfitrião de Festa após alguns segundos, repita o Passo 3 de “Desfrutar uma Cadeia de Festa com fios”.

## Para desativar a Cadeia de Festa com fios

Prima PARTY CHAIN em Anfitrião de Festa.

“LEAVE PARTY” aparece no visor.

### Nota

Se a função Cadeia de Festa com fios não for desativada após alguns segundos, prima novamente PARTY CHAIN no Anfitrião de Festa.

## Definir um modo de som de Cadeia de Festa

Pode definir um modo de som quando a função Cadeia de Festa com fios estiver ativa.

### 1 Prima **OPTIONS**.

O menu opções aparece no visor.

### 2 Prima **↔/↕** repetidamente para selecionar **“P.CHAIN MODE”**, e depois prima **+**.

### 3 Prima **↔/↕** repetidamente para selecionar o modo que quer, e depois prima **+**.

- “STEREO”: emite som estéreo.
- “RIGHT CH”: emite som mono do canal direito.
- “LEFT CH”: emite som mono do canal esquerdo.

Para sair do menu opções, prima **OPTIONS**.

## Desfrutar da reprodução sem fios usando múltiplos sistemas (função Cadeia de Festa sem fios)

Pode ligar múltiplos sistemas de áudio numa cadeia através de uma ligação BLUETOOTH se todos os sistemas estiverem equipados com a função Cadeia de Festa sem fios. Esta função permite-lhe criar um ambiente de festa mais emocionante e produzir melhor saída de som sem um cabo de ligação. Pode usar apenas uma fonte no dispositivo BLUETOOTH como a fonte para a Cadeia de Festa sem fios.

O primeiro sistema na cadeia a ser ativado torna-se o Anfitrião de Festa e partilha música. Outros sistemas tornam-se Convidados da Festa e reproduzem a mesma música da reproduzida pelo Anfitrião de Festa.

## Configurar e desfrutar de uma Cadeia de Festa sem fios

**Exemplo: quando este sistema estiver definido como o Anfitrião de Festa**

### 1 Desligue todos os sistemas.

### 2 Defina o primeiro sistema como o Anfitrião de Festa.

- ① Prima **BLUETOOTH** na unidade para selecionar a função **BLUETOOTH**.

② Ligue o dispositivo BLUETOOTH ao sistema através de uma ligação BLUETOOTH.

③ Prima W.PARTY CHAIN na unidade.

“CHAINING” aparece no visor. O sistema entrará no modo Configuração de Cadeia de Festa sem fios.

A ligação ao dispositivo BLUETOOTH é terminada automaticamente assim que o sistema entrar no modo Configuração de Cadeia de Festa sem fios.

### 3 Defina o segundo sistema como um Convidado de Festa.

① Prima BLUETOOTH na unidade para selecionar a função BLUETOOTH no segundo sistema.

② Prima W.PARTY CHAIN no segundo sistema.

O segundo sistema tornar-se-á um Convidado de Festa.

“P.CHAIN” acende e “GUEST XX” aparece no visor. (XX é um número).

No visor do primeiro sistema, aparece “HOST”.

#### Nota

A função Cadeia de Festa sem fios é cancelada nas seguintes situações.

- Não existe operação no espaço de 1 minuto após o Anfitrião de Festa ser definido no Passo 2.
- W.PARTY CHAIN é premido no Anfitrião de Festa antes de o Passo 3 ser concluído.

### 4 Defina o terceiro ou sistemas adicionais como Convidados de Festa.

Repita o Passo 3.

#### Nota

Ligue o terceiro ou sistemas adicionais no espaço de 30 segundos de ligar o sistema anterior. “P.CHAIN” piscará no Anfitrião de Festa durante estes 30 segundos. Após 30 segundos, o sistema não pode ser ligado.

### 5 Aguarde 30 segundos após o último Convidado de Festa ser ligado.

“P.CHAIN” irá parar de piscar no Anfitrião de Festa e o dispositivo BLUETOOTH irá voltar a ligar ao Anfitrião de Festa.

### 6 Inicie a reprodução no dispositivo BLUETOOTH ligado.

### 7 Ajuste o volume no Anfitrião de Festa.

O volume nos Convidados de Festa será ajustado em conformidade. Se quiser ajustar o volume num Convidado de Festa em particular, ajuste o volume no sistema.

#### Nota

- Enquanto a função Cadeia de Festa sem fios estiver ativa, não pode selecionar outro sistema como um novo Anfitrião de Festa.
- Quando usa o microfone ou toca uma guitarra no Anfitrião de Festa, o som não é emitido a partir dos Convidados de Festa.
- O Temporizador Sleep e a função de espera automática não funcionam nos Convidados de Festa.
- Para mais detalhes das operações noutros sistemas, consulte as instruções de funcionamento dos sistemas.

### **Sugestão**

Para adicionar novos Convidados de Festa após uma Cadeia de Festa sem fios já ter sido estabelecida, mantenha premido W.PARTY CHAIN no Anfitrião de Festa e repita o procedimento a partir do Passo 3.

### **Para desativar a Cadeia de Festa sem fios**

Prima W.PARTY CHAIN em Anfitrião de Festa.

### **Nota**

Quando comuta para uma função diferente ou desliga o Anfitrião de Festa, a função Cadeia de Festa sem fios é também desativada.

### **Para obrigar um Convidado de Festa a sair da Cadeia de Festa sem fios**

Prima W.PARTY CHAIN no Convidado de Festa que quer abandonar. Neste caso, o resto da Cadeia de Festa sem fios permanecerá ativa.

### **Nota**

Quando comuta para uma função diferente ou desliga um Convidado de Festa em particular, esse Convidado de Festa abandona a ligação de Cadeia de Festa sem fios.

### **Sincronização das definições numa Cadeia de Festa sem fios**

Quando tiver sido estabelecida uma Cadeia de Festa sem fios, as seguintes definições no Anfitrião de Festa e Convidados de Festa são mudadas:

- As definições Mega Graves nos Convidados de Festa são sincronizadas com o Anfitrião de Festa.
- As definições Luz de Festa nos Convidados de Festa são sincronizadas com o Anfitrião de Festa.
- O Efeito DJ no Anfitrião de Festa e Convidados de Festa é desligado.
- A definição Karaoke (Atenuador Vocal, Controlo do Tom e Alterador de Voz) no Anfitrião de Festa e Convidados de Festa é desligada.
- As definições Campo de Som voltam para as predefinições no Anfitrião de Festa e Convidados de Festa.

Se as definições abaixo forem mudadas no Anfitrião de Festa, as definições nos Convidados de Festa mudarão da mesma forma.

- Definição Mega Graves
- Definição Luz de Festa

Quando o volume no Anfitrião de Festa for aumentado, o volume nos Convidados de Festa aumenta também e vice-versa.

Quando o Anfitrião de Festa for desligado, todos os Convidados de Festa são também desligados.

# Ouvir música sem fios com dois sistemas (função Adicionar Altifalante)

Para usar esta função, são necessários dois sistemas MHC-V41D.

Ao ligar dois sistemas através da tecnologia sem fios BLUETOOTH, pode desfrutar de música de forma mais dinâmica. Pode também seleccionar entre o modo duplo (no qual os dois sistemas reproduzem o mesmo som) e modo estéreo (som estéreo) para saída de áudio. Nos seguintes passos, descrevem-se os dois sistemas como "sistema **A**" (ou "sistema Anfitrião") e "sistema **B**" (ou "sistema Convidado").

## Nota

- Para operar esta função, tem de usar "Sony | Music Center" no seu smartphone/iPhone. Para mais detalhes sobre "Sony | Music Center", consulte "Controlar o sistema usando um smartphone ou tablet (Sony | Music Center)" (página 47).
- Antes de usar a função Adicionar Altifalante, certifique-se de que o smartphone já está ligado ao Sistema **B**. Se o sistema não estiver ligado, ligue-o ao smartphone. (Consulte "Emparelhar este sistema com um dispositivo BLUETOOTH" (página 41)).
- Antes de usar a função Adicionar Altifalante, comute o codec para SBC. Para detalhes, consulte "Definir os codecs de áudio BLUETOOTH" (página 45).

## Configurar e desfrutar da função Adicionar Altifalante

- 1** Coloque os dois sistemas MHC-V41D a 1 metro de distância entre si.
- 2** Prima **BLUETOOTH** no Sistema **A** e **B** para seleccionar a função **BLUETOOTH**.  
"BLUETOOTH" aparece no visor.
- 3** Ligue o Sistema **A** e o dispositivo **BLUETOOTH** através de uma ligação **BLUETOOTH** (página 41).
- 4** Inicie "Sony | Music Center" e siga as instruções no ecrã para configurar **Speaker Add** para o Sistema **A** e o Sistema **B**.  
"HOST" aparece no visor do Sistema **A**, e "GUEST" aparece no visor do Sistema **B**.
- 5** Defina o modo de saída usando "Sony | Music Center" no seu smartphone/iPhone.
  - Modo duplo: emite som estéreo de ambos os sistemas.
  - Modo estéreo - direito: emite som mono do canal direito do Sistema **A**, e som mono do canal esquerdo do Sistema **B**.
  - Modo estéreo - esquerdo: emite som mono do canal esquerdo do Sistema **A**, e som mono do canal direito do Sistema **B**.
- 6** Inicie a reprodução no dispositivo **BLUETOOTH** e ajuste o volume.  
Para mais detalhes, consulte "Ouvir música num dispositivo **BLUETOOTH**" (página 42).

### Nota

Se usar o microfone ou tocar uma guitarra no sistema Anfitrião, o som não será emitido a partir do sistema Convidado.

## Sincronização das definições com Adicionar Altifalante

Quando for estabelecida uma ligação Adicionar Altifalante, as seguintes definições no sistema Convidado são sincronizadas com aquelas no sistema Anfitrião:

- Definição de volume
- Definição Mega Graves
- Definição Campo de Som e EQ Personalizado
- Definição Efeito DJ
- Definição Luz de Festa e Modo de Luz

Quando as definições acima forem mudadas no sistema Anfitrião ou no sistema Convidado, as definições no outro sistema são sincronizadas. Quando o sistema Anfitrião estiver desligado, o sistema Convidado também desliga.

### Nota

- Se reiniciar um dos dois sistemas enquanto usa a função Adicionar Altifalante, certifique-se de que desliga o outro sistema. Se não desligar o outro sistema antes de reiniciar a função Adicionar Altifalante, pode haver problemas na realização de uma ligação BLUETOOTH ou saída do som.
- As seguintes operações não funcionam no sistema Convidado:
  - Temporizador Sleep
  - Função de espera automática
  - Bloqueio Infantil
  - Modo de gesto
  - Modo de Atenuador Vocal, Controlo do Tom e de Pontuação
  - Telecomando

## Para desativar a função Adicionar Altifalante

Siga as instruções em “Sony | Music Center”.

### Sugestão

A menos que desative a função, o sistema irá tentar restabelecer a ligação mais recente da próxima vez que ligar o sistema.

---

## Desfrutar de música com luz de festa e luz de altifalante

Pode desfrutar de música com efeitos de iluminação LED na unidade.

- 1 Prima PARTY LIGHT repetidamente para selecionar “LED ON”.**
- 2 Prima LIGHT MODE repetidamente para mudar o modo de iluminação.**

### Sugestão

O modo de iluminação é diferente quando Cadeia de Festa sem fios estiver ativada.

## Para desligar a luz de festa e luz de altifalante

Prima PARTY LIGHT repetidamente para selecionar “LED OFF”.

### Nota

- Não olhe diretamente para as partes emissoras de luz quando as luzes de festa estiverem ligadas.
- Se a iluminação for muito intensa, ligue as luzes da sala ou desligue a iluminação.
- Pode ligar ou desligar a luz de festa ou luz de altifalante quando a demonstração estiver ligada.

## Cantar: Karaoke

### Preparar para Karaoke

- 1 Prima MIC LEVEL – (ou MIC/GUITAR LEVEL – na unidade) repetidamente para reduzir o nível de volume do microfone.**
- 2 Prima GUITAR na unidade repetidamente até o indicador GUITAR desligar.**
- 3 Ligue um microfone opcional à tomada MIC1 ou MIC2/GUITAR na unidade.**  
Ligue outro microfone opcional se quiser cantar em dueto.
- 4 Comece a reproduzir a música e ajuste o volume do microfone.**
- 5 Prima MIC ECHO repetidamente para ajustar o efeito de eco.**
- 6 Comece a cantar acompanhando a música.**

### Para usar o controlo por gestos durante karaoke

Consulte “Usar o controlo por gestos durante a função Karaoke” (página 51).

### Nota

- Prima MIC LEVEL +/- (MIC/GUITAR LEVEL +/- na unidade) repetidamente para ajustar o nível de volume do microfone. Não pode ajustar o nível de volume do microfone usando VOLUME +/- na unidade ou  $\triangleleft$  +/- no telecomando.
- Se ocorrer uivo:
  - afaste o microfone do sistema.
  - mude a direção do microfone.
  - prima MIC LEVEL – (ou MIC/GUITAR LEVEL – na unidade) repetidamente.
  - prima MIC ECHO repetidamente para ajustar o nível de eco.
- O som do microfone não será transferido para o dispositivo USB durante a transferência USB.
- Quando usar a função Cadeia de Festa sem fios ou função Adicionar Altifalante, o som do microfone sai apenas do sistema ao qual o microfone está ligado.

### Reduzir o som vocal

Pode reduzir o som das vozes numa fonte de estéreo.

### Prima VOCAL FADER repetidamente para selecionar “ON V.FADER”.

Para cancelar o efeito de Atenuador Vocal, prima VOCAL FADER repetidamente para selecionar “OFF”.

### Mudar o tom (Controlo do Tom)

Prima KEY CONTROL  $b/\#$  para adequar à sua extensão vocal.

## Ativar o modo de pontuação Karaoke (Modo de pontuação)

Pode usar a função de pontuação apenas quando o microfone estiver ligado.

A sua pontuação é calculada de uma escala de 0 a 99 comparando a sua voz com a fonte de música.

- 1 Inicie a reprodução de música.**
- 2 Prima SCORE antes de cantar uma canção.**
- 3 Após cantar durante mais de um minuto, prima novamente SCORE para ver a sua pontuação.**

## Mudar a sua voz

Pode mudar a sua voz quando fala ou canta para o microfone. Há 7 padrões diferentes.

**Prima VOICE CHANGER repetidamente para mudar o efeito de voz.**

### Para desligar o efeito

Prima VOICE CHANGER repetidamente para selecionar "OFF".

## Desfrutar o som de uma guitarra (modo Guitarra)

Pode ouvir som de uma guitarra ligando a guitarra à tomada MIC2/GUITAR na unidade. Pode também tocar a guitarra e cantar ligando um microfone à tomada MIC1 na unidade.

Além disso, pode mudar o som da guitarra selecionando um efeito de guitarra.

Use os botões no painel superior da unidade para executar esta operação.

- 1 Prima MIC/GUITAR LEVEL – repetidamente para reduzir o nível de volume da guitarra.**
- 2 Use um cabo de instrumento (não fornecido) para ligar uma guitarra (não fornecida) à tomada MIC2/GUITAR.**
- 3 Prima GUITAR repetidamente para selecionar o efeito de guitarra que quer aplicar.**
  - "CLEAN": emite o som original da guitarra. Recomendado para guitarras elétricas ou guitarras eletro-acústicas.
  - "O.DRIVE": emite som distorcido semelhante a um amplificador de guitarra com "overdrive". Recomendado para guitarras elétricas.
  - "BASS": emite o som original da guitarra. Recomendado para baixos.

O indicador GUITAR acende.



## 4 Comece a tocar a guitarra e ajuste o volume da guitarra.

O som da guitarra é emitido a partir do sistema.

### Nota

- Se o som da guitarra sair distorcido, reduza o nível de volume da guitarra até desaparecer o som distorcido. Se o nível de volume da guitarra for demasiado baixo, prima MIC/GUITAR LEVEL + repetidamente para ajustar o volume da guitarra.
- Enquanto toca guitarra, pode ajustar o efeito de eco premindo MIC ECHO repetidamente.
- Antes de desligar a guitarra do sistema, prima MIC/GUITAR LEVEL – na unidade repetidamente para reduzir o volume da guitarra.

### Para desligar o modo Guitarra

Prima GUITAR repetidamente até o indicador GUITAR desligar.

## Desfrutar de chamadas no modo mãos-livres

Pode desfrutar de chamadas no modo mãos-livres com um telemóvel com BLUETOOTH que suporte HFP (Perfil de mãos-livres) ou HSP (Perfil de auscultador). Para usar esta função, certifique-se de que foi estabelecida uma ligação BLUETOOTH. Use os botões no painel superior da unidade para executar esta operação.

### Nota

- Dependendo do modelo do seu telemóvel, do sistema operativo ou das aplicações instaladas, algumas funções de chamadas no modo mãos-livres podem não funcionar corretamente.
- As chamadas no modo mãos-livres não funcionarão se ligar dois ou mais dispositivos BLUETOOTH ao sistema.


## Receber uma chamada

### 1 Prima quando receber uma chamada.

Quando receber uma chamada, a reprodução pausa e o sistema emite um sinal de toque.

O sistema mostra no visor o número de telefone de quem liga ou nome.

### Nota

Se mantiver premido  quando receber uma chamada, a chamada será rejeitada.

### 2 Fale para o microfone incorporado do sistema.

### 3 Prima para terminar a chamada.

## Efetuar uma chamada


### 1 Efetue uma chamada utilizando o telemóvel com BLUETOOTH ligado.

Quando efetua uma chamada, a reprodução pausa e o sistema emitirá um sinal de marcação.

### 2 Fale para o microfone incorporado do sistema quando a outra parte atender a chamada.

### 3 Prima para terminar a chamada.

## Comutar a saída da chamada telefónica do sistema para o telemóvel e vice-versa

Mantenha premido  enquanto fala.

### Nota

- O volume é diferente para reprodução de música e chamadas. Ajuste o volume durante as chamadas.
- Se quem liga não conseguir ouvir ou ouve mal a sua voz, fale mais perto do microfone incorporado do sistema.
- Pode resultar ruído se o sistema e telemóvel BLUETOOTH forem colocados demasiado juntos. Coloque o telemóvel BLUETOOTH mais afastado se houver ruído audível.

### Sugestão

- Se o seu telemóvel com BLUETOOTH suportar HFP e HSP, defina-o para HFP.
- Se estava a ouvir música antes da chamada, a reprodução retomará quando a chamada terminar.
- As operações podem variar consoante o telemóvel com BLUETOOTH. Consulte o manual de instruções do seu telemóvel.

## Utilizar a função de assistência por voz num smartphone

Esta função funciona apenas para a aplicação Google em smartphones Android e Siri no iPhone/iPod.

Pode efetuar uma chamada usando os comandos de voz com a função de assistência por voz.

Se usar a funcionalidade da aplicação Google que vem com smartphones Android ou a função Siri que vem com o iPhone/iPod, pode operar o smartphone Android ou iPhone/iPod falando para o microfone incorporado do sistema.

### Em smartphones Android:

Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o smartphone Android para ativar a aplicação Google.

Para mais detalhes sobre a aplicação Google, consulte as instruções de funcionamento ou website de apoio para o smartphone Android ou o website Google Play.

Para mais detalhes sobre que aplicações funcionam com a aplicação Google, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o smartphone Android.


Pode não conseguir ativar a aplicação Google a partir do sistema dependendo das especificações do smartphone Android.

**No iPhone/iPod:**

Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o iPhone/iPod para ligar Siri. Para mais detalhes sobre Siri, consulte as instruções de funcionamento ou website de apoio para o iPhone/iPod. Para mais detalhes sobre que aplicações funcionam com Siri, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o iPhone/iPod.

**Nota**

Pode ser necessária a versão mais recente da aplicação.

- 1** Ative a aplicação Google ou ligue Siri.
- 2** Ligue o sistema ao smartphone Android ou iPhone/iPod através de uma ligação BLUETOOTH.
- 3** Enquanto o smartphone Android ou iPhone/iPod estiver no modo de espera ou a reproduzir música, prima  para ativar a aplicação Google ou Siri.  
A aplicação Google ou Siri será ativada e ouvirá o som de arranque.
- 4** Faça um pedido para a aplicação Google\* ou Siri falando para o microfone incorporado do sistema.

\* Se tiver decorrido uma determinada quantidade de tempo sem quaisquer pedidos desde que ativou a aplicação Google, soará um sinal sonoro e a aplicação Google será desativada.

---

## Utilizar o Temporizador Sleep

O sistema desliga automaticamente após a hora programada.

**Prima SLEEP repetidamente para selecionar o tempo que quer.**

Para cancelar o Temporizador Sleep, prima SLEEP repetidamente para selecionar "OFF".







**Sugestão**

Para verificar o tempo restante antes de o sistema desligar, prima SLEEP.

---

## Utilizar a orientação por voz

Pode ouvir a Orientação por Voz quando o sistema entrar no modo de emparelhamento BLUETOOTH ou um dispositivo BLUETOOTH for ligado ou desligado do sistema.

- 1** Prima OPTIONS.  
O menu opções aparece no visor.
  - 2** Prima / repetidamente para selecionar "VOICE GUIDANCE", depois prima .
  - 3** Prima / para selecionar "ON", depois prima .
- A orientação por voz é ativada. Para sair do menu opções, prima OPTIONS.

**Para desativar a orientação por voz**

Repita os passos acima e seleccione "OFF" no Passo 3.

Para ajustar o nível da orientação por voz

- 1 Prima **OPTIONS**.
- 2 Prima **↕/↕** repetidamente para selecionar "SAMPLER", depois prima **+**.
- 3 Prima **↕/↕** repetidamente para ajustar o nível da orientação por voz, depois prima **+**.

---

## Usar equipamento opcional

- 1 Prima **↖** - repetidamente até "VOL MIN" aparecer no visor.
- 2 Ligar um equipamento opcional (página 17).
- 3 Prima **FUNCTION** repetidamente para selecionar "AUDIO IN".
- 4 Inicie a reprodução do equipamento ligado.
- 5 Prima **↖** + repetidamente para ajustar o volume.

### Nota

O sistema pode entrar automaticamente no modo de espera se o nível de volume do equipamento ligado for muito baixo. Ajuste o nível do volume do equipamento.

Para desligar a função de espera automática, consulte "Definir a função de espera automática" (página 68).

---

## Desativar os botões na unidade (Bloqueio Infantil)

Pode desativar os botões na unidade (exceto **⏻**) para evitar funcionamento incorreto, como travessuras de crianças.

### Mantenha premido **■** na unidade durante mais de 5 segundos.

"CHILD LOCK ON" aparece no visor. Pode apenas operar o sistema usando os botões no telecomando.

Para desligar a função Bloqueio Infantil, mantenha premido **■** na unidade durante mais de 5 segundos até "CHILD LOCK OFF" aparecer no visor.

### Nota

- A função Bloqueio Infantil será desligada automaticamente quando desliga o cabo de alimentação de CA.
- A função Bloqueio Infantil não pode ser ativada quando abre o compartimento de discos.

---

## Definir a função de espera automática

O sistema entra automaticamente no modo de espera em cerca de 15 minutos quando não houver operação nem saída de sinal de áudio.

Por predefinição, a função de espera automática está ligada.

### 1 Prima **OPTIONS**.

O menu opções aparece no visor.

**2** Prima **↔**/**↔** repetidamente para selecionar "AutoSTBY", depois prima **+**.

**3** Prima **↔**/**↔** repetidamente para selecionar "ON" ou "OFF", depois prima **+**.

Para sair do menu opções, prima OPTIONS.

#### **Nota**

- "AutoSTBY" pisca no visor cerca de 2 minutos antes de entrar no modo de espera.
- A função de espera automática não funciona nos seguintes casos:
  - durante a função de sintonizador.
  - quando o Temporizador Sleep estiver ativado.
  - quando estiver ligado um microfone ou guitarra.
  - quando o sistema for um Convidado de Festa para a função Cadeia de Festa sem fios ou o sistema Convidado para a função Adicionar Altifalante.

---

## **Atualizar o software**

O software deste sistema pode ser atualizado no futuro.

Pode atualizar o software pré-instalado do seu sistema a partir dos websites abaixo.

Siga as instruções online para atualizar o software.

**Para clientes na América Latina:**

<http://esupport.sony.com/LA>

**Para clientes na Europa e Rússia:**

<http://www.sony.eu/support>

**Para clientes noutros países/  
regiões:**

<http://www.sony-asia.com/support>

## Informação adicional

### Resolução de problemas

Caso se depare com um problema com o seu sistema, descubra o problema na lista de verificação de resolução de problemas abaixo e tome medidas corretivas.

**Se "PROTECTX" (X é um número) aparecer no visor, nessa altura "CHECK MANUAL" pisca no visor.**

Desligue imediatamente da ficha o cabo de alimentação de CA e verifique se algo está a bloquear as aberturas de ventilação da unidade.

Depois de ter verificado e não ter detetado problemas, volte a ligar o cabo de alimentação de CA e ligue o sistema. Se a questão persistir, contacte o concessionário Sony mais próximo.

### Geral

#### A alimentação não liga.

- Verifique se o cabo de alimentação de CA está ligado em segurança.

#### O sistema entrou no modo de espera.

- Não se trata de um mau funcionamento. O sistema entra automaticamente em modo de espera em cerca de 15 minutos quando não houver operação nem saída de sinal de áudio (página 64).

#### Não há som.

- Ajuste o volume.
- Verifique a ligação do equipamento opcional, se existir (página 17).
- Ligue o equipamento ligado.
- Desligue da ficha o cabo de alimentação de CA, depois volte a colocar na ficha o cabo de alimentação de CA e ligue o sistema.

#### Não há imagem/som quando ligado à tomada HDMI OUT (TV) ARC.

- Mude a definição em [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [RESOLUÇÃO HDMI]. O problema pode ser resolvido.
- O equipamento ligado à tomada HDMI OUT (TV) ARC não está conforme o formato de sinal de áudio. Neste caso, defina [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [AUDIO(HDMI)] para [PCM] (página 35).
- Tente o seguinte:
  - Desligue o sistema e volte a ligá-lo.
  - Desligue o equipamento ligado e volte a ligá-lo.
  - Desligue e depois volte a ligar o cabo HDMI.

#### Não há som do microfone.

- Ajuste o nível do volume do microfone.
- Certifique-se de que o microfone está ligado corretamente à tomada MIC1 ou MIC2/GUITAR na unidade.
- Certifique-se de que o microfone está ligado.

### **Não se ouve som da TV a partir do sistema. "CODE 01" e "SGLN ERR" aparecem no visor.**

- Este sistema suporta apenas formatos PCM Linear 2 canais. Verifique a definição de saída de áudio na TV e mude-a para o modo de saída PCM se o modo automático estiver selecionado.
- Verifique se a definição de saída do altifalante na TV está definida para usar altifalantes externos.

### **Ouve-se um zumbido ou ruído forte.**

- Afaste o sistema das fontes de ruído.
- Afaste o sistema de sinais de néon ou da luz fluorescente.
- Ligue o sistema a uma tomada de parede diferente.
- Instale um filtro de ruído (não fornecido) no cabo de alimentação de CA.
- Desligue o equipamento elétrico envolvente.
- O ruído gerado pelas ventoinhas de arrefecimento do sistema pode ser ouvido quando o sistema estiver ligado. Não se trata de um mau funcionamento.

### **O telecomando não funciona.**

- Remova os obstáculos entre o telecomando e a unidade.
- Aproxime o telecomando da unidade.
- Aponte o telecomando ao sensor da unidade.
- Substitua as pilhas (R03/tamanho AAA).
- Afaste a unidade da luz fluorescente.

### **Existe feedback acústico.**

- Reduza o volume.
- Afaste o microfone e a guitarra do sistema ou mude a direção do microfone.

### **A irregularidade da cor no ecrã da TV persiste.**

- Desligue a TV uma vez, depois ligue-a passado 15 a 30 minutos. Se a irregularidade da cor ainda persistir, coloque o sistema mais afastado da TV.

### **"CHILD LOCK" aparece quando prime qualquer botão na unidade.**

- Desligue a função Bloqueio Infantil (página 68).

### **Ouve-se um som de estalido quando o sistema for ligado.**

- Este é o som de funcionamento e ocorre quando o sistema for ligado ou desligado, por exemplo. Não se trata de um mau funcionamento.

### **Leitor de discos**

#### **O compartimento de discos não abre e "LOCKED" aparece no visor.**

- Consulte o seu concessionário Sony mais próximo ou serviço local de assistência Sony autorizado.

#### **O compartimento de discos não fecha.**

- Insira o disco corretamente.

#### **O disco não ejeta.**

- Não pode ejetar o disco durante Transferência Sincronizada ou Transferência REC1. Prima **■** para cancelar a transferência, depois prima **▲** na unidade para ejetar o disco.
- Consulte o seu concessionário Sony mais próximo.

### **A reprodução não inicia.**

- Limpe o disco (página 82).
- Volte a inserir o disco.
- Insira o disco que este sistema possa reproduzir (página 7).
- Retire o disco e limpe a humidade no disco, depois deixe o sistema ligado durante algumas horas até a humidade evaporar.
- O código de região no DVD VIDEO não corresponde ao do sistema.

### **O som salta.**

- Limpe o disco (página 82).
- Volte a inserir o disco.
- Leve a unidade para um local sem vibração.

### **A reprodução não inicia a partir da primeira faixa.**

- Defina o modo de reprodução para Reprodução Normal (página 27).
- A Retoma de Reprodução foi selecionada. Prima ■ duas vezes. Depois, prima ► para iniciar a reprodução.

### **Não pode executar algumas funções como Parar, Bloquear Pesquisa, Reprodução em Câmara Lenta, Reprodução Repetida ou Reprodução Aleatória.**

- Dependendo do disco, pode não ser capaz de efetuar algumas das operações acima. Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o disco.

### **O DATA CD/DATA DVD (MP3, MPEG4, ou Xvid) não pode ser reproduzido.**

- Os dados não estão guardados no formato suportado.
- Certifique-se de que selecionou o modo de Suporte correto antes da reprodução.

### **Os caracteres do nome da pasta, nome da faixa, nome do ficheiro e etiqueta ID3 não aparecem corretamente.**

- A versão ID3 não está na Versão 1 (1.0/1.1) ou Versão 2 (2.2/2.3).
- Os códigos de caracteres que podem ser visualizados por este sistema são:
  - Maiúsculas (A a Z)
  - Números (0 a 9)
  - Símbolos (<> \* +, [ ] \ \_)Outros caracteres aparecem como " \_".

### **O som perde efeito estéreo durante a reprodução.**

- Desligue o Atenuador Vocal (página 63).
- Certifique-se de que o sistema está ligado corretamente.

## **Dispositivo USB**

---

### **Resultados da transferência num erro.**

- Está a usar um dispositivo USB não suportado. Verifique a informação no website acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).
- O dispositivo USB não está formatado corretamente. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB sobre como formatar.
- Desligue o sistema e retire o dispositivo USB. Se o dispositivo USB tiver um interruptor, desligue e volte a ligar o dispositivo USB depois de o retirar do sistema. Depois, volte a executar a transferência.



- Se as operações de transferência e eliminação forem repetidas múltiplas vezes, a estrutura de ficheiro no dispositivo USB fica fragmentada. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB em relação à forma como lidar com este problema.
- O dispositivo USB foi desligado ou a corrente desligada durante a transferência. Apague o ficheiro parcialmente transferido e execute novamente a transferência. Se isso não resolver o problema, o dispositivo USB pode estar avariado. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB em relação à forma como lidar com este problema.

#### **Os ficheiros de áudio ou pastas no dispositivo USB não podem ser apagados.**

- Verifique se o dispositivo USB está protegido contra escrita.
- O dispositivo USB foi desligado ou a alimentação foi desligada durante a operação de eliminação. Elimine o ficheiro parcialmente apagado. Se isso não resolver o problema, o dispositivo USB pode estar avariado. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB em relação à forma como lidar com este problema.

#### **Não há som.**

- O dispositivo USB não está ligado corretamente. Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema e verifique se "USB" aparece no visor.



#### **Há ruído, o som salta ou sai distorcido.**

- Está a usar um dispositivo USB não suportado. Verifique a informação no website acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).
- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Os dados de música em si contêm ruído, ou o som sai distorcido. O ruído pode ter entrado durante o processo de transferência. Apague o ficheiro e tente novamente a transferência.
- A taxa de bits usada na codificação de um ficheiro de áudio era baixa. Envie para o dispositivo USB um ficheiro de áudio com taxa de bits mais alta.

#### **"READING" visualiza-se durante um longo período de tempo, ou demora muito tempo antes de a reprodução iniciar.**

- O processo de leitura pode demorar muito tempo nos seguintes casos.
  - Existem muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB (página 9).
  - A estrutura de ficheiro é extremamente complexa.
  - A capacidade da memória é excessiva.
  - A memória interna está fragmentada.

#### **"NO FILE" aparece no visor.**

- O sistema entrou no modo de atualização do software e todos os botões (exceto ) são desativados. Prima  na unidade para cancelar a atualização do software.

### **“OVER CURRENT” aparece no visor.**

- Detetou-se um problema com o nível de corrente elétrica da porta  $\Psi$  (USB). Desligue da ficha o cabo de alimentação de CA e retire o dispositivo USB da porta. Certifique-se de que não há problema com o dispositivo USB. Se este padrão de visualização persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

### **Visor com erro.**

- Os dados guardados no dispositivo USB podem estar danificados, execute novamente a transferência.
- Os códigos de caracteres que podem ser visualizados por este sistema são:
  - Maiúsculas (A a Z)
  - Números (0 a 9)
  - Símbolos (< > \* +, [ ] \ \_)Outros caracteres aparecem como “\_”.

### **O dispositivo USB não é reconhecido.**

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Verifique a informação no website acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).
- O dispositivo USB não está a funcionar corretamente. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB em relação à forma como lidar com este problema.

### **A reprodução não inicia.**

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Verifique a informação no website acerca de dispositivos USB compatíveis (página 10).

### **A reprodução não inicia do primeiro ficheiro.**

- Defina o modo de reprodução para Reprodução Normal (página 27).

### **Os ficheiros não podem ser reproduzidos.**

- Certifique-se de que selecionou o modo de Suporte correto antes da reprodução.
- Dispositivos USB formatados com sistemas de ficheiros sem ser FAT16 ou FAT32 não são suportados.\*
- Se usar um dispositivo USB particionado, apenas os ficheiros na primeira partição podem ser reproduzidos.

\* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns dispositivos USB podem não suportar todos estes FAT. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento de cada dispositivo USB ou contacte o fabricante.

### **Imagem**

---

#### **Não há imagem.**

- Verifique se o sistema está ligado em segurança.
- Se o cabo de vídeo ou cabo HDMI estiver danificado, substitua-o por um novo.
- Certifique-se de que liga a unidade à tomada de entrada HDMI ou à tomada de entrada de vídeo da sua TV (página 19).

- Certifique-se de que liga a TV e a opera corretamente.
- Certifique-se de que seleciona a entrada de acordo com a ligação na TV para que possa ver as imagens a partir do sistema.
- (Exceto nos modelos latino-americano, europeu e russo) Certifique-se de que define o sistema de cores corretamente, de acordo com o sistema de cores da sua TV.

#### **Aparece ruído de imagem.**

- Limpe o disco (página 82).
- Se o sinal de vídeo do seu sistema tiver de passar pelo seu VCR até à TV, a proteção contra cópia aplicada a alguns programas de DVD VIDEO pode afetar a qualidade da imagem.
- (Exceto nos modelos latino-americano, europeu e russo) Quando reproduz um VIDEO CD gravado num sistema de cores diferente daquele definido para o seu sistema, a imagem pode estar distorcida (página 21, 33).
- (Exceto nos modelos latino-americano, europeu e russo) Defina o sistema de cores para corresponder à sua TV (página 21, 33).

#### **O rácio de aspeto do ecrã da TV não pode ser alterado.**

- O rácio de aspeto está fixado no seu DVD VIDEO e ficheiro de vídeo.
- Dependendo da TV, não pode alterar o rácio de aspeto.

#### **O idioma da faixa sonora não pode ser alterado.**

- Faixas multilingues não estão gravadas no DVD VIDEO a ser reproduzido.
- O DVD VIDEO proíbe a alteração do idioma da faixa sonora.

#### **O idioma das legendas não pode ser alterado.**

- Legendas multilingues não estão gravadas no DVD VIDEO a ser reproduzido.
- O DVD VIDEO proíbe a alteração das legendas.

#### **As legendas não podem ser desligadas.**

- O DVD VIDEO proíbe desligar as legendas.

#### **Os ângulos da câmara não podem ser alterados.**

- Múltiplos ângulos não estão gravados no DVD VIDEO a ser reproduzido.
- O DVD VIDEO proíbe a alteração dos ângulos.

#### **Sintonizador\***

---

#### **Existe zumbido ou ruído forte ou as estações não podem ser recebidas.**

- Ligue a antena corretamente.
- Mude a localização da antena e a sua orientação para obter boa receção.
- Desligue equipamento elétrico próximo.

\* Pode não haver receção de rádio dependendo das condições das ondas de rádio ou do ambiente de habitação na sua área.

#### **Dispositivo BLUETOOTH**

---

#### **O emparelhamento não pode ser executado.**

- Aproxime o dispositivo BLUETOOTH do sistema.

- O emparelhamento pode não ser possível se outros dispositivos BLUETOOTH estiverem presentes em torno do sistema. Neste caso, desligue os outros dispositivos BLUETOOTH.
- Certifique-se de que introduz a chave de acesso correta quando seleciona o nome de sistema (este sistema) no dispositivo BLUETOOTH.

**O dispositivo BLUETOOTH não consegue detetar o sistema, ou aparece "BT OFF" no visor.**

- Defina o sinal BLUETOOTH para "BT ON" (página 46).

**A ligação não é possível.**

- O dispositivo BLUETOOTH que tentou ligar não suporta o perfil A2DP e não pode ser ligado ao sistema.
- Ative a função BLUETOOTH do dispositivo BLUETOOTH.
- Estabeleça uma ligação a partir do dispositivo BLUETOOTH.
- A informação de registo de emparelhamento foi eliminada. Execute novamente a operação de emparelhamento.

**O som salta ou flutua, ou a ligação perde-se.**

- O sistema e o dispositivo BLUETOOTH estão muito afastados.
- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo BLUETOOTH, remova ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gera radiação eletromagnética, como uma LAN sem fios, outro dispositivo BLUETOOTH, ou um forno micro-ondas na proximidade, afaste-os.

**O som do seu dispositivo BLUETOOTH não pode ser ouvido neste sistema.**

- Aumente primeiro o volume no seu dispositivo BLUETOOTH, depois ajuste o volume usando  $\triangleleft$  +/-.

**Existe um forte zumbido, ruído ou som distorcido.**

- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo BLUETOOTH, remova ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gera radiação eletromagnética, como uma LAN sem fios, outro dispositivo BLUETOOTH, ou um forno micro-ondas na proximidade, afaste-os.
- Reduza o volume do dispositivo BLUETOOTH ligado.

**Controlo por gestos**

---

**O controlo por gestos não pode ser ativado.**

- Prima GESTURE ON/OFF repetidamente até o indicador GESTURE ON/OFF acender.
- Certifique-se de que a função Bloqueio Infantil não está ativada (página 68).

**O controlo por gestos não funciona corretamente.**

- Desloque a sua mão para mais perto de GESTURE CONTROL (página 49) quando executar o movimento de deslize.
- Execute o movimento de deslize a uma velocidade mais lenta.
- Selecione o modo correto (PLAYBACK, DJ, SAMPLER ou KARAOKE) antes de começar a usar o controlo por gestos (página 49, 51).

- Instale um filtro de ruído (não fornecido) no cabo de alimentação de CA.
- Desligue o equipamento elétrico envolvente.

### Controlo para HDMI ("BRAVIA" Sync)

#### O sistema não liga mesmo quando a TV estiver ligada.

- Mantenha premido SHIFT e prima SETUP, depois defina [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [CONTROLO PARA HDMI] para [ATIVADO] (página 35). A TV deve suportar a função Controlo para HDMI (página 53). Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento da sua TV.
- Verifique as definições do altifalante da TV. A alimentação do sistema sincroniza com as definições do altifalante da TV. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento da sua TV.
- Se o som foi emitido dos altifalantes da TV anteriormente, o sistema não liga mesmo quando a TV estiver ligada.

#### O sistema desliga quando a TV estiver desligada.

- Verifique a definição de [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [STANDBY CONECTADO A TV] (página 35). Quando [STANDBY CONECTADO A TV] estiver definido para [ATIVADO], o sistema desliga automaticamente quando desligar a TV independentemente da entrada.

#### O sistema não desliga mesmo quando a TV estiver desligada.

- Verifique a definição de [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [STANDBY CONECTADO A TV] (página 35).  
Para desligar o sistema automaticamente independentemente da entrada quando desligar a TV, defina [STANDBY CONECTADO A TV] para [ATIVADO]. A TV deve suportar a função Controlo para HDMI (página 53). Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento da sua TV.

#### Não é emitido som da TV a partir do sistema.

- Verifique o tipo e ligação do cabo HDMI ou cabo de áudio que está ligado ao sistema e à TV (página 19).
- Se a sua TV for compatível com a função Audio Return Channel (ARC), certifique-se de que o sistema está ligado a uma tomada HDMI IN de TV compatível com ARC (página 19). Se o som ainda não for emitido ou se for interrompido, ligue um cabo de áudio (não fornecido) e mantenha premido SHIFT e prima SETUP, depois defina [CONFIGURAÇÃO HDMI] – [AUDIO RETURN CHANNEL] para [DESACT.] (página 35).
- Se a sua TV não for compatível com a função Audio Return Channel (ARC), o som da TV não será emitido a partir do sistema mesmo se o sistema estiver ligado à tomada HDMI IN da TV. Para emitir som da TV a partir do sistema, ligue um cabo de áudio (não fornecido) (página 20).

- Mude a função do sistema para “TV” (página 20).
- Aumente o volume no sistema.
- Dependendo da ordem em que liga a TV e o sistema, o sistema pode ser silenciado e o ícone de silenciamento (silenciamento) acende no visor do sistema. Se isso acontecer, ligue primeiro a TV, depois o sistema.
- Defina as definições do altifalante da TV (BRAVIA) para Sistema Áudio. Consulte as instruções de funcionamento da sua TV sobre como definir a TV.

### **O som é emitido a partir do sistema e da TV.**

- Silencie o som do sistema ou da TV.
- Mude a saída do altifalante na TV para altifalante da TV ou Sistema Áudio.

### **A função Controlo para HDMI não funciona corretamente.**

- Verifique a ligação com o sistema (página 19).
- Ative a função Controlo para HDMI na TV. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento da sua TV.
- Aguarde um pouco, depois tente novamente. Se desligar o sistema da ficha, demorará um pouco até as operações poderem ser feitas. Aguarde 15 segundos ou mais, depois tente novamente.
- Certifique-se de que a TV ligada ao sistema suporta a função Controlo para HDMI.

- O tipo e número de dispositivos que podem ser controlados pela função Controlo para HDMI estão restringidos pela norma HDMI CEC como se segue:
  - Dispositivos de gravação (gravador de disco Blu-ray, gravador de DVD, etc.): até 3 dispositivos
  - Dispositivos de reprodução (leitor de disco Blu-ray, leitor de DVD, etc.): até 3 dispositivos (este sistema usa um deles)
  - Dispositivos relacionados com o sintonizador: até 4 dispositivos
  - Sistema áudio (recetor/ auscultador): até 1 dispositivo (usado por este sistema)

### **A função Cadeia de Festa e Adicionar Altifalante**

---

#### **A função Cadeia de Festa com fios não pode ser ativada.**

- Verifique as ligações (página 55).
- Certifique-se de que os cabos de áudio estão ligados corretamente.

#### **“PARTY CHAIN” está a piscar no visor.**

- Não pode selecionar a função AUDIO IN se efetuar ligação **A** (página 55) durante a função Cadeia de Festa com fios. Selecione outra função.
- Mantenha premido PARTY CHAIN na unidade.
- Reinicie o sistema.

#### **A função Cadeia de Festa com fios não funciona corretamente.**

- Desligue o sistema. Em seguida, ligue-o novamente para ativar a função Cadeia de Festa com fios.

## **Incapaz de ligar um dispositivo BLUETOOTH ao sistema na função Cadeia de Festa sem fios.**



- Após ligar todos os sistemas, execute o procedimento de emparelhamento entre o dispositivo BLUETOOTH e o Sistema Áudio Anfitrião. Depois efetue a ligação BLUETOOTH.

## **Incapaz de ligar um dispositivo BLUETOOTH ao sistema na função Adicionar Altifalante.**

- Após ligar dois sistemas MHC-V41D, execute o procedimento de emparelhamento entre o dispositivo BLUETOOTH e o sistema Anfitrião. Depois efetue a ligação BLUETOOTH.








## **Reiniciar o sistema**

Se o sistema ainda não operar corretamente, reinicie o sistema para as predefinições de fábrica.

- 1** Desligue da ficha o cabo de alimentação de CA, e depois volte a ligá-lo.
- 2** Prima  para ligar o sistema.
- 3** Mantenha premido MEGA BASS e GUITAR durante cerca de 3 segundos.  
"RESET" aparece no visor.  
Após concluir a reposição, o sistema reinicia automaticamente. Prima  para ligar o sistema.  
Todas as definições configuradas pelo utilizador, como estações de rádio programadas são repostas para a predefinição de fábrica e toda a informação de emparelhamento BLUETOOTH é eliminada.

## **Repor as definições de configuração do menu para a predefinição**

Pode repor as definições de configuração do menu (exceto as definições [RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO]) para as predefinições.

- 1** Mantenha premido SHIFT e prima SETUP.  
O menu de configuração aparece no ecrã da TV.
- 2** Prima  repetidamente para selecionar [CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA] e prima .
- 3** Prima  repetidamente para selecionar [REINICIAR], depois prima .
- 4** Prima  repetidamente para selecionar [SIM], depois prima .  
Demora alguns segundos a concluir. Não prima  enquanto reinicia o sistema.

## Função de autodiagnóstico

### Quando letras/números aparecem no ecrã da TV ou no visor

Quando a função de autodiagnóstico for ativada para evitar que o sistema avarie, aparece um número de serviço. O número de serviço compreende uma letra do alfabeto e números (ex., C 13 50). Consulte a tabela seguinte para ver a causa e medida corretiva.

Primeiros 3 caracteres do número de serviço	Causa e medida corretiva
C 13	Este disco está sujo. <ul style="list-style-type: none"><li>• Limpe o disco com um pano macio (página 82).</li></ul>
C 31	O disco não está inserido corretamente. <ul style="list-style-type: none"><li>• Tente desligar o sistema, depois volte a ligá-lo. Depois reinsira o disco corretamente.</li></ul>
E XX (XX é um número)	Para evitar um mau funcionamento, o sistema executou a função de autodiagnóstico. <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacte o seu concessionário Sony mais próximo ou serviço de assistência local Sony autorizado e indique o número de serviço de 5 caracteres. Exemplo: E 61 10</li></ul>

## Mensagens

Uma das seguintes mensagens pode aparecer ou piscar no visor durante a operação.

### CANNOT PLAY

- Foi inserido um disco que não pode ser reproduzido.
- Foi inserido um DVD VIDEO com código de região não suportado.

### CODE 01 SGNL ERR

Um sinal de áudio não suportado é introduzido a partir da tomada HDMI IN (ARC) da TV ligada (página 20).

### DATA ERROR

- O ficheiro foi criado num formato não suportado.
- A extensão do ficheiro não corresponde ao formato do ficheiro.

### DEVICE ERROR

O dispositivo USB não pode ser reconhecido ou está ligado um dispositivo desconhecido.

### DEVICE FULL

A memória do dispositivo USB está cheia.

### ERASE ERROR

Falhou a eliminação de ficheiros de áudio ou pastas no dispositivo USB.

### FATAL ERROR

O dispositivo USB foi retirado durante a operação de transferência ou eliminação e pode ter ficado danificado.

### FOLDER FULL

Não pode transferir para o dispositivo USB porque o número de pastas atingiu o seu máximo.



**NoDEVICE**

Não está ligado nenhum dispositivo USB ou está ligado dispositivo não suportado.

**NO DISC**

Não há disco na unidade.

**NO MUSIC**

Não existem ficheiros de áudio suportados na fonte de reprodução.

**NO SUPPORT**

Está ligado um dispositivo USB não suportado, ou o dispositivo USB está ligado através de um concentrador USB.

**NO VIDEO**

Não existem ficheiros de vídeo suportados na fonte de reprodução.

**NOT USE**

Tentou executar uma operação específica sob condições em que essa operação está proibida.

**OVER CURRENT**

Foi detetado um excesso de corrente da porta  $\Psi$  (USB).

**PROTECT**

O dispositivo USB está protegido contra escrita.

**PUSH STOP**

Tentou executar uma operação que pode ser executada apenas quando a reprodução estiver parada.

**READING**

O sistema está a ler informação do disco ou dispositivo USB. Algumas operações não estão disponíveis.

**REC ERROR**

A transferência não iniciou, parou a meio, ou então não pôde ser executada.

**TRACK FULL**

Não pode transferir para o dispositivo USB porque o número de ficheiros atingiu o seu máximo.




---

# Precauções

## Quando transportar a unidade

Para evitar danificar o mecanismo do disco, execute o seguinte procedimento antes de transportar a unidade.

Use os botões na unidade para executar esta operação.

- 1 Prima  para ligar o sistema.
- 2 Prima FUNCTION repetidamente para selecionar "DVD/CD".
- 3 Retire o disco.  
Prima  para abrir e fechar o compartimento de discos.  
Espere até "NO DISC" aparecer no visor.
- 4 Prima  para desligar o sistema.
- 5 Desligue da ficha o cabo de alimentação de CA.

## Notas sobre os discos

- Antes de reproduzir, limpe o disco com um pano de limpeza a partir do centro em direção à extremidade.
- Não limpe discos com solventes, como benzina, diluente, ou produtos de limpeza comercialmente disponíveis ou spray antiestático para LP de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar direta nem a fontes de calor como condutas de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz direta do sol.

## Sobre a segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação de CA da tomada de parede se não for usado durante um período alargado de tempo. Quando desligar a unidade da ficha, agarre sempre pela ficha. Nunca puxe o próprio cabo.

- Caso entre no sistema algum objeto sólido ou líquido, desligue o sistema, e mande verificar por pessoal habilitado antes de o voltar a operar.
- O cabo de alimentação de CA deve ser mudado apenas por loja de assistência habilitada.

## Sobre o manuseamento da unidade

Este sistema não é à prova de gotejamento nem à prova de água. Certifique-se de que não salpica água no sistema nem o limpa com água.

## Sobre a colocação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada nem em locais que estejam extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos ou húmidos ou que careçam de ventilação adequada, ou sujeitos a vibração, luz solar direta ou uma luz brilhante.
- Tenha cuidado quando colocar o sistema sobre superfícies que tenham recebido tratamento especial (por exemplo, cera, óleo, polimento) porque pode resultar em manchas ou descoloração da superfície.
- Se o sistema for trazido diretamente de um local frio para um quente ou for colocado numa sala muito húmida, a humidade pode condensar-se na lente no interior da unidade e causar mau funcionamento do sistema. Nesta situação, retire o disco, e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.

## Sobre a acumulação de calor

- A acumulação de calor na unidade durante a operação é normal e não é causa para alarme.
- Não toque na caixa se tiver sido usada continuamente a alto volume porque pode ter aquecido.
- Não obstrua os orifícios de ventilação.

## Sobre o sistema de altifalantes

O sistema de altifalantes incorporados não tem blindagem magnética e a imagem em aparelhos de TV próximos pode ficar distorcida magneticamente. Nesta situação, desligue a TV, espere 15 a 30 minutos, e volte a ligá-la. Se não houver melhoria, afaste o sistema para longe da TV.

### AVISO IMPORTANTE

**Atenção:** Se deixar uma imagem de vídeo estática ou imagem de visualização no ecrã na sua TV durante um período alargado de tempo através deste sistema, arrisca a danificar permanentemente a sua TV. As televisões de projeção são especialmente suscetíveis a isso.

## Limpeza da caixa

Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com solução de detergente suave.

Não use qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de esfregar ou solvente, como diluente, benzina ou álcool.

## Sobre comunicação BLUETOOTH

- Os dispositivos BLUETOOTH devem ser usados a uma distância de aproximadamente 10 metros (distância sem obstruções) entre si. O alcance de comunicação efetivo pode ser mais curto nas seguintes condições.
  - Quando uma pessoa, objeto metálico, parede ou outra obstrução estiver entre dispositivos com uma ligação BLUETOOTH
  - Locais onde esteja instalada uma LAN sem fios
  - Em torno de fornos micro-ondas que estejam a ser usados
  - Locais onde outras ondas eletromagnéticas são geradas
- Os dispositivos BLUETOOTH e equipamento LAN sem fios (IEEE 802.11b/g/n) usam a mesma banda de frequência (2,4 GHz). Quando usar o seu dispositivo BLUETOOTH próximo de um dispositivo com capacidade de LAN sem fios, pode ocorrer interferência eletromagnética. Isso pode resultar em taxas de transferência de dados mais baixas, ruído ou incapacidade para ligar. Se isso acontecer, tente as seguintes soluções:
  - Utilize este sistema pelo menos a 10 metros de distância do equipamento LAN sem fios.
  - Desligue a alimentação do equipamento LAN sem fios quando usar o seu dispositivo BLUETOOTH a uma distância de 10 metros.
  - Utilize este sistema e dispositivo BLUETOOTH o mais próximo possível entre si.
- As ondas de rádio emitidas por este sistema podem interferir com a operação de alguns dispositivos médicos. Uma vez que esta interferência pode resultar em mau funcionamento, desligue sempre a alimentação neste sistema e dispositivo BLUETOOTH nos seguintes locais:
  - Em hospitais, comboios, aviões, estações de serviço e em qualquer lugar onde estejam presentes gases inflamáveis
  - Próximo de portas automáticas ou alarmes de incêndio
- Este sistema suporta funções de segurança que cumprem as especificações BLUETOOTH para garantir ligações seguras durante a comunicação usando a tecnologia BLUETOOTH. Todavia, esta segurança pode ser insuficiente dependendo dos conteúdos do meio e outros fatores, por isso tenha sempre cuidado quando executar comunicação usando a tecnologia BLUETOOTH.
- A Sony não pode ser responsabilizada por quaisquer danos ou outras perdas resultantes de fugas de informação durante a comunicação usando a tecnologia BLUETOOTH.

- A comunicação BLUETOOTH não é necessariamente garantida com todos os dispositivos BLUETOOTH que têm o mesmo perfil deste sistema.
- Os dispositivos BLUETOOTH ligados a este sistema devem cumprir a especificação BLUETOOTH prescrita pela Bluetooth SIG, Inc. e devem estar certificados para conformidade. Todavia, mesmo que um dispositivo cumpra a especificação BLUETOOTH, pode haver casos em que as características ou especificações do dispositivo BLUETOOTH impossibilitem a ligação, ou podem resultar em diferentes métodos de controlo, visualização ou operação.
- Pode ocorrer ruído ou o áudio ser cortado dependendo do dispositivo BLUETOOTH ligado a este sistema, o ambiente de comunicações ou condições envolvente.

---

## Especificações

### Secção do altifalante

Sistema de altifalante:

3 vias

Unidade do altifalante:

Tweeter E/D: 40 mm, tipo cónico  
Sons médios E/D: 80 mm, tipo cónico

Woofer: 250 mm, tipo cónico

Impedância nominal:

Tweeter E/D: 4 ohms  
Sons médios E/D: 4 ohms  
Woofer: 6 ohms

### Entradas

AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) L/R:

Tensão 2 V, impedância  
47 kilohms

TV (ARC):

Sinal de áudio suportado:  
PCM Linear 2 canais

MIC1:

Sensibilidade 1 mV, impedância  
10 kilohms

MIC2/GUITAR:

Sensibilidade 1 mV, impedância  
10 kilohms (Quando o modo  
Guitarra estiver desligado.)  
Sensibilidade 200 mV,  
impedância 1 Megaohm (Quando  
o modo Guitarra estiver ligado.)

### Saídas

AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R:

Tensão 2 V, impedância 1 kilohm

VIDEO OUT:

Nível de saída máx. 1 Vp-p,  
desequilibrado, Sinc. negativa  
impedância de carga 75 ohms

HDMI OUT:

Sinal de áudio suportado: PCM  
Linear 2 canais (até 48 kHz), Dolby  
Digital

## Secção HDMI

Conector:

Tipo A (19 pinos)

## Secção do leitor de discos

Sistema:

Disco compacto e sistema de áudio e vídeo digital

Propriedades do díodo de laser

Duração da emissão: contínua

Saída de laser\*: inferior a 44,6µW

\* Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da objectiva das lentes no bloco de captação óptica com 7 mm de abertura.

Resposta de frequência:

20 Hz – 20 kHz

Formato do sistema de cores de vídeo:

Modelo latino-americano:

NTSC

Outros modelos:

NTSC e PAL

## Secção USB

Dispositivo USB suportado:

Classe de Armazenamento em Massa

Corrente máxima:

1 A

Porta  $\Psi$  (USB):

Tipo A

## Secção do sintonizador FM

FM estéreo, sintonizador

super-heterodino de FM

Antena:

Antena filiforme FM

Intervalo de sintonização:

87,5 MHz – 108,0 MHz (passo 50 kHz)

## Secção do BLUETOOTH

Sistema de comunicação:

BLUETOOTH Standard versão 4.2

Saída:

BLUETOOTH Standard Potência de Classe 2

Alcance máximo de comunicação:

Linha de visão aprox. 10 m\*

Banda de frequência:

Banda 2,4 GHz

(2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Potência de saída máxima:

< 9,5 dBm

Método de modulação:

FHSS (alargamento do espectro por saltos de frequência)

Perfis BLUETOOTH compatíveis\*\*:

A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado)

AVRCP (Perfil de Controlo Remoto de Áudio e Vídeo)

SPP (Perfil de Porta Série)

Codecs suportados:

SBC (Codec Sub-banda)

AAC (Codificação Avançada de Áudio)

LDAC

HFP (Perfil de mãos-livres)

HSP (Perfil de auscultador)

\* O verdadeiro alcance irá variar dependendo de fatores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos em torno de forno micro-ondas, electricidade estática, sensibilidade de receção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

\*\* Perfis standard BLUETOOTH indicam a finalidade da comunicação BLUETOOTH entre dispositivos.

## Secção NFC

Frequência de funcionamento:  
13,56 MHz

## Formatos de áudio suportados

Taxa de bits suportada e frequências de amostragem:

MP3:  
32/44,1/48 kHz,  
32 kbps – 320 kbps (VBR)  
AAC:  
44,1 kHz, 48 kbps – 320 kbps  
(CBR/VBR)  
WMA:  
44,1 kHz, 48 kbps – 192 kbps  
(CBR/VBR)  
WAV:  
44,1/48 kHz (16 bits)

## Formatos de vídeo suportados

Xvid:

Codec de vídeo: vídeo Xvid  
Taxa de bits: 4,854 Mbps (MÁX)  
Resolução/Taxa de fotogramas:  
720 × 480, 30 fps  
720 × 576, 25 fps (exceto no  
modelo latino-americano)  
Codec de áudio: MP3

MPEG4:

Formato de ficheiro: Formato de  
Ficheiro MP4  
Codec de vídeo: MPEG4 de Perfil  
Simple (AVC não é compatível.)  
Taxa de bits: 4 Mbps  
Resolução/Taxa de fotogramas:  
720 × 480, 30 fps  
720 × 576, 25 fps (exceto no  
modelo latino-americano)  
Codec de áudio: AAC-LC (HE-AAC  
não é compatível.)  
DRM: Não compatível

## Geral

Requisitos de potência:  
CA 120 V – 240 V, 50/60 Hz

Consumo de energia:  
130 W

Consumo de energia (no Modo de  
Poupança de Energia):

0,5 W (Quando “BT STBY” estiver  
definido para “OFF” e  
[CONTROLO PARA HDMI] estiver  
definido para [DESACT].)  
2 W\* (Quando “BT STBY” estiver  
definido para “ON” e  
[CONTROLO PARA HDMI] estiver  
definido para [ACTIVADO].)

Dimensões (L/A/P) (Aprox.):  
328 mm × 796 mm × 308 mm

Peso (Aprox.):  
13,5 kg

\* O consumo de energia do sistema será  
inferior a 0,5 W quando não houver  
ligação HDMI e “BT STBY” estiver  
definido para “OFF”.

O desenho e especificações estão  
sujeitos a alteração sem aviso prévio.

# Lista de códigos de idiomas

Ortografia em conformidade com a norma ISO 639:1988 (E/F).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Afar	1186	Scots Gaelic	1350	Malayalam	1513	Siswati
1028	Abkhazian	1194	Galician	1352	Mongolian	1514	Sesotho
1032	Afrikaans	1196	Guarani	1353	Moldavian	1515	Sundanese
1039	Amharic	1203	Gujarati	1356	Marathi	1516	Swedish
1044	Arabic	1209	Hausa	1357	Malay	1517	Swahili
1045	Assamese	1217	Hindi	1358	Maltese	1521	Tamil
1051	Aymara	1226	Croatian	1363	Burmese	1525	Telugu
1052	Azerbaijani	1229	Hungarian	1365	Nauru	1527	Tajik
1053	Bashkir	1233	Armenian	1369	Nepali	1528	Thai
1057	Byelorussian	1235	Interlingua	1376	Dutch	1529	Tigrinya
1059	Bulgarian	1239	Interlingue	1379	Norwegian	1531	Turkmen
1060	Bihari	1245	Inupiak	1393	Occitan	1532	Tagalog
1061	Bislama	1248	Indonesian	1403	(Afan) Oromo	1534	Setswana
1066	Bengali; Bangla	1253	Icelandic	1408	Oriya	1535	Tonga
1067	Tibetan	1254	Italian	1417	Punjabi	1538	Turkish
1070	Breton	1257	Hebrew	1428	Polish	1539	Tsonga
1079	Catalan	1261	Japanese	1435	Pashto; Pushto	1540	Tatar
1093	Corsican	1269	Yiddish	1436	Portuguese	1543	Twi
1097	Czech	1283	Javanese	1463	Quechua	1557	Ukrainian
1103	Welsh	1287	Georgian	1481	Rhaeto-Romance	1564	Urdu
1105	Danish	1297	Kazakh	1482	Kirundi	1572	Uzbek
1109	German	1298	Greenlandic	1483	Romanian	1581	Vietnamese
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1489	Russian	1587	Volapük
1142	Greek	1300	Kannada	1491	Kinyarwanda	1613	Wolof
1144	English	1301	Korean	1495	Sanskrit	1632	Xhosa
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1498	Sindhi	1665	Yoruba
1149	Spanish	1307	Kurdish	1501	Sangho	1684	Chinese
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1502	Serbo-Croatian	1697	Zulu
1151	Basque	1313	Latin	1503	Singhalese	1703	Não especificado
1157	Persian	1326	Lingala	1505	Slovak		
1165	Finnish	1327	Laothian	1506	Slovenian		
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1507	Samoa		
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1508	Shona		
1174	French	1345	Malagasy	1509	Somali		
1181	Frisian	1347	Maori	1511	Albanian		
1183	Irish	1349	Macedonian	1512	Serbian		

## Lista de códigos de área para controlo parental

Código	Área	Código	Área	Código	Área	Código	Área
2044	Argentina	2165	Finlândia	2362	México	2149	Espanha
2047	Austrália	2174	França	2376	Holanda	2499	Suécia
2046	Áustria	2109	Alemanha	2390	Nova Zelândia	2086	Suíça
2057	Bélgica	2248	Índia	2379	Noruega	2528	Tailândia
2070	Brasil	2238	Indonésia	2427	Paquistão	2184	Reino Unido
2079	Canadá	2254	Itália	2424	Filipinas		
2090	Chile	2276	Japão	2436	Portugal		
2092	China	2304	Coreia	2489	Rússia		
2115	Dinamarca	2363	Malásia	2501	Singapura		









<http://www.sony.net/>



**HDMI**



**MP3**



\* 4 7 2 9 4 8 5 1 2 \* (1)